TRAIL IRI REPRESENTATION MATHEMATICAL M



專訪圓山大飯店董事長林育生

重新擦亮圓山金字招牌 成功翻轉24

「開源」、「節流」雙管齊下 形塑飯店傳統文化 賦予嶄



隨著台灣入境旅客年年突破千萬大關、屢創新高,星級、國際連鎖酒店陸續進駐,讓飯店業在台百花齊放。然而創立於1952年,由蔣夫人宋美齡女士所創的圓山大飯店,是全台第一家5星級飯店,卻抵擋不住時代的浪潮、新穎飯店的夾擊,連年虧損。自2019年新任董事長林育生接掌圓山,讓圓山成功翻轉,終結連續24年虧損的命運。去年2020因新冠疫情,圓山飯店呈現虧損,但是台北圓山已經連續半年保持台北市星級的住房率最高的紀錄。他的成功之道是什麼?就是「文化」兩個字。



▲(左5起)圓山大飯店管理副總經理詹益智、董事長林育生、總經理楊守毅、總稽核林豐文、執行副總經理陳愷璜,與圓山大飯店團隊合影

事長林育生管理圓山大飯店,並非在 最美好輝煌的年代,當年除了8月中國 大陸全面緊縮大陸旅客訪台之外,在年底又 遇到了新冠病毒席捲全球,住房率直直落。 但是他靠著「文化」元素,先開放過去罕 為人知的西側密道文化導覽,今年打算再 整修東側密道,讓孔二小姐的花園洋房, 重新嶄露在台灣旅客面前,讓不少旅客引 頸期盼,想要一探這神秘的面紗,吸引了 旅客的高度關注。

圓山大飯店董事長林育生表示,圓山 大飯店隸屬於財團法人一台灣敦睦聯誼會 底下的營業單位,也是全台唯一屬於財團 法人的觀光飯店,主要的任務是推動觀光 事務、培育人才、敦睦邦誼,準國營的體 制,盈餘難度極高。隨著時代的變遷,民 主化的推動之下,圓山大飯店受到立法院 的監督,要求績效。為了要讓飯店獲得營 收,開啟一系列的市場創新布局,要讓文 化財變成真正的觀光財。

讓秘道話題持續發酵 開放東側秘道、孔二小姐洋房

文化是圓山大飯店的最大特色,過去飯店以中國大陸、日本旅客住宿為主,各佔了40%、35%,剩下的15%包括其他國際旅客,以及少數的國旅市場。為了讓客源市場多元化,2019年9月開放具有特殊歷史意義的西側秘密通道,過往總統專屬,變成最新鮮的觀光勝地,旅客可以跟著專人導覽,走訪梅花藻井、大缸花、文化走廊、百年金龍、密道、圓山文創館等,也讓圓山大飯店不再只是年長旅客的心頭好,更是年輕旅客爭相前往的打卡熱點。

西側通道成功重新擦亮圓山大飯店的 金字招牌,圓山更是不斷創造話題、延續 熱潮。林育生指出,2021年第一季邊境應 該還不會開放,如果一直到上半年都不解

年虧損 秘密就是「文化」二字訣!

新創意行銷模式 讓圓山大飯店重展輝煌年代 屹立市場





▲圓山大飯店現在成為年輕人最愛舉辦婚宴的飯店

■台北圓山大飯店十四層樓宮殿式建築,前臨基隆河,後倚陽明山,東望松山,西眺淡水河。

除,圓山該如何應對?因此,計畫開放 第二條秘道通往過往的孔二故居及神宮 等文化遺址,將規劃成獨具特色的婚宴 場所,屆時可以結合圓山聯誼會,打造 最浪漫的池畔婚禮,羨煞所有人的目 光,也讓秘道話題持續發燒。

孔二小姐本名孔令俊,後改名為孔 令偉,來自民國4大家族的孔家,是中 華民國南京政府行政院長孔祥熙與宋 靄齡的次女,也是蔣宋美齡最疼愛的外 甥女。在跟著蔣宋美齡移居美國前的住 所,一直都居住在圓山大飯店東側的洋 房裡,是一間依山而建的二樓半建築, 也是目前圓山僅存從日治時代留下來的 建築。

林育生強調,即將開放的東側密道 和孔二小姐故居,目的絕非單純為了營 運,更多是傳承文化,未來將展示更 多有關於孔二故居及神宮等文化遺址文 物,讓旅客感受更獨特神秘的圓山歷史。

不只開源還要節流設置專人負責效率更高

圓山大飯店歷史悠久,光建築外觀的維修費用就遠高於其他星級飯店,此外,還有資深員工薪資結構、設備折舊等部分,固定成本比一般飯店多出15%。

林育生表示,在不危害員工權益之下,圓山大飯店除了要「開源」之外,還要「節流」!才能讓飯店轉虧為盈。因此,林育生一上任,就開始嚴格控管花費,內容包含生鮮食材採購、能源管控、生財器具重置評估、廣告宣傳實質效益等多個細項,都一一審視。

林育生指出,設立專人負責是個竅 門!過往圓山集團包含台北/高雄大

> 飯店、聯誼會,1年 的能源費用約8,700 萬,是由保全巡邏時 協助關閉耗能裝置, 隨著教育員工正確的 能源態度,以及設置 專人負責關閉電源,

◀圓山大飯店西側秘道也吸引攝影大師Steve McCurry前往,並 拍昭記錄。



▲圓山大飯店董事長林育生獨家接受《旅奇週刊》專訪

施行下來1年省下600萬,以台北員工600人來說,1人年終就多出1萬,員工怎能不積極重視。此外,制服也是可以樽節的部分,以往每個員工量身打造2套制服,包含洗滌費用,每2年就有600多萬的開銷,改為後勤人員改穿便服,營業場所不再全體例行性全面換新,而是視情況替換,這樣也可省大量費用。

林育生成功反轉圓山大飯店的命運, 讓飯店煥然一新!除了他敏銳的判斷力 與市場洞察力,他更歸功給予他團結、 創意無限的員工與主管們,運用嶄新的 行銷模式結合傳統文化,讓圓山大飯店 脫胎換骨,帶著昔日的光輝與驕傲,持 續屹立在市場之中。



圓山大飯店研擬多樣創新行銷模式

國宴文化餐、國宴酒 滿足饕客味蕾 木質老家具化身藝



國宴料理走入尋常百姓家 創造文化品牌價值

圓山大飯店接待過無數政要名人,更接待過包括美國總統艾森豪及泰國國王蒲美蓬等111位各國元首。接待就不可缺少宴席料理,圓山大飯店有「蔣介石御膳房」的美譽,一直都是國民政府招待各國元首、使節的最佳選擇,國宴料理幾乎與圓山劃上等號,圓山大飯店也推出國宴料理,讓失傳已久的國宴珍饈,在後疫情時代,再次於國旅市場突圍。林育生表示,圓山大飯店從歷史國宴菜單中,精選1、200道推出國宴文化餐,再依照價格分成國旅、午餐,以及價格較高的晚餐方案。現在圓山大飯店正積極培養員工的說菜能力,像我自己就常常跟朋友介紹,讓旅客穿越時空,感受昔日國宴料理美味在舌尖迴盪。

終止「一言堂」決策模式 匿名投票激發員工創意

多樣創新話題,提升了飯店的住宿率與餐廳的營利,林育生下一步將「文化」提升到另一個層級,昇華為周邊商品。其中最為轟動的就是國宴酒,找上歷史同樣悠久的台酒公司,打造圓山國宴威士忌,限量2,400瓶、定價3,800元,開賣15分鐘,全數售罄,之後更攜手金門酒廠,合作推出圓山極品特貢陳年金門高粱酒,並根據節慶推出冠軍月餅、牛肉麵,都掀起銷售浪潮。林育生指出,要就要拿出最好的,才能創造文化品牌價值!第二名的東西自己都會過不了自己那一關。

圓山的酒會如此受到顧客的歡迎,品質優異不在話下,最重要的還有一個關鍵,就是終止「一言堂」。林育生說道,圓山

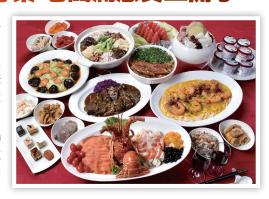
圓 山 大 飯 店

迎新春 圓山國宴級年華外帶佳餚



推出各式團圓年菜,超實惠的價格只要480元起,以最經濟無負擔的價格陪大家歡度好年。即日起至1/25前,預購可享早鳥9折優惠 (伴手禮盒不列入早鳥優惠)。

春酒尾牙專案 老闆滿意員工開心



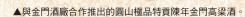
客房及萬元餐飲抵用券!業績超標尾牙春酒專案每桌14,800+10%、 業績長紅尾牙春酒專案每桌18,800+10%、獨佔鰲頭尾牙春酒專案每 桌22,800+10%(以上每桌10位)基本保証桌數5桌起。

成為時下住宿、用餐、購物首選!

術品 陶養住客藝術氣息 做SPA送住宿 犒賞旅客身心靈



酒後不開車 安全有保障





▲圓山大飯店聯手國立台灣工藝研究發展中心,共同合作「ReStart跨域超越傢俱再生計畫」

大飯店其實是一家官股公司,作風保守之外,過去所有決策也 是從上到下,員工按照命令辦事,有想法的員工不習慣表達意 見,讓錯誤的決策導致飯店落入窠臼、畫地自限。

當初圓山大飯店與金門酒廠合作,正是疫情最嚴重的三月, 金門下令禁止金門人前往台灣,也讓圓山金門陳高的誕生困難 重重,好在隨著疫情趨緩,得以繼續發展。

圓山大飯店除了找來專業品酒師來盲測酒的品質之外,也找 一級主管一起來品嚐,一起匿名投票選出最好的酒,並決定行 銷模式。這樣的方式,除了讓員工的更能表現自我,更能激盪 創意,讓圓山大飯店新瓶裝老酒,顛覆世人對於老飯店的刻板 印象。

化腐朽為神奇 讓老舊家俱重獲新生

隨著圓山大飯店的整修,設備汰舊換新,上百件的老舊家俱不只是廢棄物也能化腐朽為神奇。林育生表示,圓山大飯店聯手國立台灣工藝研究發展中心,共同合作「ReStart跨域超越傢俱再生計畫」邀請專業工藝設計師進行改造示範,針對圓山大飯店內不堪使用的木質老家具,讓它資源再生並注入全新的文化工藝,輔以複合式全新的觀點設計,讓這些擁有文化歷史價值的老家具重獲新生,以全新文青風貌與靈魂展現新生命!入選的15件作品也陳列在圓山大飯店,供人欣賞也能選購,也省去丟棄成本,這可謂是開源結合節流的最佳代表。

近期 行銷活動

做SPA送住房 圓山「檜樂時光」住房專案



圓山年節禮盒 春節送禮首選





剖析後疫情時代飯店業的下一步

以「台灣好旅館」品牌理念 推動星級旅館認證、環保標章 打造穆斯林旅遊友善環境

別專訪旅館商業同業公會全國聯合會副理事長陳盈瑞, 後疫情時代該如何邁出下一步。旅館商業同業公會全聯展,增進共同利益,協助政府推行政令」為會務推展宗 理念,共同為觀光事業貢獻一份心力。

撰文/張偉浩

所博士候選人,擁有教育部合格大學講師證書,更受聘至輔仁大 學等多所大學餐旅相關科系授課及擔任講座教授,教學相長,精 進理論與實務經驗,能搭建學術界與產業界溝通平台。

旅館產業布局3大項目 在後疫情時代繼續發展

根據台灣交通部觀光局統計,2020年1月,因觀光、商務、求學等各種不同原因,從全球各地入境台灣的旅客有81萬人次。隨著新冠疫情的爆發,入境人次轉眼間就大幅衰退至35萬人次,減少了5成以上,全台觀光旅館在4月住房率更僅有15.13%,如何在後疫情時代繼續發展、提升台灣旅館產業,成為最重要的課題。陳盈瑞指出,目前將區分為3個項目「品牌」、「品質」、「品味」,作為提升產業發展的基石。

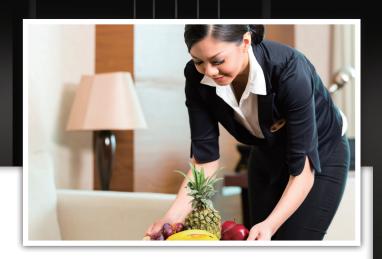
「品牌」提出「台灣好旅館」品牌理念。

「品質」則有3個區塊:

★第一、「星級旅館認證」協助政府輔導全台3千多家旅館 取得1~5星認證,讓消費者根據自身預算與喜好,選擇入住。

★第二、「環保標章」是行政院環境保護署推出的政策,分 為金銀銅3個等級,認證後具有3年效期,對旅館業者來說,可 提升飯店經營效益、降低水電及採購成本,也能間接提升企業品 牌能見度,展現社會責任。陳盈瑞強調,自己的台中、桃園的 飯店就有獲得金級環保旅館肯定,希望推廣給業者一起支持。





★最後一個項目是推動「穆斯林友善環境」,全球穆斯林人口約有18億,約佔世界1/4,身為2030觀光政策白皮書旅宿業副召集人,以及配合政府新南向政策,希望未來能落實計畫,展開友善認證,吸引印尼、馬來西亞、泰國,以及東南亞其他國家,放眼中東海灣高端市場穆斯林旅客。

「品味」則是希望市場能推出好的遊程、好的產品布局後 疫情時代。

陳盈瑞強調,雖然因應疫情緣故,許多飯店紛紛轉而投入防疫旅館,但隨著這波返台潮結束後,勢必會出現供過於求的現象,因此希望透過這3個方向的擬定,在既有的政策之下提供正確的SOP流程,讓業者能轉型接軌,迎接新商機。

為實現產業共好 義無反顧決議投入

為了持續落實宗旨,並在後疫情時代帶動旅館產業價值,陳 盈瑞決定參選旅館商業同業公會第8屆理事長,讓公會與旅館 業者共創雙好。旅館商業同業公會全國聯合會副理事長陳盈瑞 表示,會做出參選旅館公會全聯會第8屆理事長的心路歷程主 要分為3階段,2020/12/23號召開理監事會,得知現任理事 長計畫只擔任一屆,希望交棒給更年輕,距離中央更緊密的人 選。因此在2020/12/25南下屏東爭取現任理事長的支持, 並在2020/12/29正式提出參選聲明,並在年後發布參選消 息在社群平台,三階段按部就班、步步為營,為的就是給會員 最可靠的感覺,希望獲得會員的大力支持。

陳盈瑞表示,基於對旅館產業的熱愛與使命,並承蒙多位理 事長及同業先進的勸進鼓勵,督促自己勇於承擔,因此決定回 應期待響應號召,參選旅館商業同業公會全國聯合會第8屆理 事長。在此,需要各界的支持,若能當選,必當虛心傾聽,竭 盡所能凝聚各公會力量,捍衛旅館業基本權益,共同改善經營 環境,爭取旅館產業最大福祉,打造成長與學習的交流平台。



玩買,是我們的生活方式

旅遊玩玩玩,出門買買買,生活 fun fun fun ! 精彩的玩買人生,創意沒有設限!













www.funideamall.com









官網

粉絲團

Google play









ICA / AOC世界巧克力大賽認證

Cona's精裝禮盒 送禮最佳選擇

· 頂級歐洲原料×巧克力大師私房比例×純手工精選單品











▲台北圓山大飯店十四層樓宮殿式建築,紅柱金瓦氣勢宏偉,富麗堂皇的古典氣氛,是旅人不 可錯過的中國文化精粹之地。

後疫情再創高峰「文化」是關鍵

业上於觀光旅遊業者來說,2020年最大的挑戰,就是新冠 主 肺炎大流行。隨著疫情逐漸失控,各國紛紛於2~3月 之間開始實行邊境管制,讓台灣4月份的入境人次大幅衰退。 根據交通部的統計數據,2020年4月,全台觀光旅館的住用 率僅有15.13%,是1月份住用率58.90%的四分之一,公衛危 機對台灣旅遊所造成的衝擊非同小可。所幸,隨著台灣超前 部署,疫情逐漸受到控制,本土旅遊市場已經呈現復甦的態

不過,即使在疫情衝擊之下,我們仍然看到許多業者展 現韌性,從困境中逆勢突圍。以圓山大飯店為例,自2019年 新任董事長林育生接掌圓山,讓圓山成功翻轉,終結連續24 年虧損的命運。2020年因新冠疫情,圓山大飯店雖然也呈現 虧損,但是已經連續半年保持台北市星級的住房率最高的紀 錄,為什麼圓山能流失了大部分的國際旅客,還能吸引多數 的台灣旅客青睞。那關鍵就是「文化」兩個字。

一家飯店硬體設備新穎高檔可以吸引旅客注目外,隨著年 代的更迭,就有可能被更新更豪華的飯店取代,然而取代不 了的就是自身的飯店文化。創立於1952年,由蔣夫人宋美齡 女士所創的圓山大飯店,是全台第一家5星級飯店,接待過無 數政要名人,更接待過包括美國總統艾森豪及泰國國王蒲美 蓬等111位各國元首,讓它擁有無飯店可敵的歷史地位。

圓山大飯店董事長林育生過去先後擔任過國大代表、立法 委員,以及立法院、行政院顧問,擁有豐富的政界資歷,同 時也是專業經理人,為芝林關係企業創辦人、博成科技公司

營運顧問。多樣專業的背景,在他的運籌帷幄之下,與員工 一起研擬,打破「一言堂」政策不再從上到下,員工可以發 揮無限創意。

因此,2019年9月開放具有特殊歷史意義的西側秘密通 道,包裝文化之旅,又與歷史同樣悠久的台酒公司,打造圓 山國宴威士忌,限量2,400瓶、定價3,800元,開賣15分鐘, 全數售罄,之後更攜手金門酒廠,合作推出圓山極品特貢陳 年金門高粱酒,並根據節慶推出冠軍月餅、牛肉麵,都掀起 銷售浪潮。

最令人驚豔的是,它將國宴料理走入尋常百姓家,精選 1、200道推出國宴文化餐,再依照價格分成國旅、午餐,以 及價格較高的晚餐方案,讓台灣旅客都能一探「蔣介石的御 膳房」,品嚐國宴文化料理。

雖然2021年邊境開放依舊未見曙光,圓山大飯店則是布 局下一城,計畫開放第二條東側秘道通往過往的孔二故居及 神宮等文化遺址,未來整修完備之後,將規劃成獨具特色的 婚宴場所,屆時可以結合圓山聯誼會,打造最浪漫的池畔婚 禮,也讓圓山變成活的博物館,能參觀孔二小姐的花園洋 房,以及二戰時遺留下來的神宮遺址,讓更多的文化傳承下 去,讓文化財變成真正的觀光財。

^{採訪編輯} 張 偉 浩

榮譽顧問/夏克堅 發行人/黃秀春 計長/何昭璋

Frank Hsia Josephine Huana James Ho

Poppy Pena

Elsie Yang

副社長兼總經理/歐彥君 國際市場部部長/劉厚志

Winnie Ou

編輯部 Editorial

John Wang 副總編輯/干政 採訪編輯/張偉浩 Kevin Chang 設計/曾繁淵 Joe Tseng 文案部 Copy Writer 經理/謝筱華 Anne Hsien

資深專案經理/彭可玹 文室/楊昀漳 設計部 Art

設計主任/林洋正 James Lin 資深設計/吳姣錚 Yamiko Wu 資深設計/張曉元 Neo Chana 設計/吳霈瑀 Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit 資深專案經理/周威廷 Wayne Chou 經理/李曉倩 Judy Lee 業務部 協理/王相涵 Abby Wang 0922-671-775

經理/王政介 國際市場部

經理/王相淳

經理/蔡雅雯 企劃副理/黃千珮 企劃主任/徐意雯 企劃編輯/張語柔 企劃編輯/何昕穎 企劃編輯/張子凌 lack Liu

Yawen Tsai

Pat Huana

Dance Hsu

Zoe Chana

Hsinying Ho

Tzuling Chang

Sammi Wang 0922-566-614

Randy Wang 0912-815-962

業界人のため 和旅行新聞





旅奇週刊官方網站

旅奇调刊粉絲團

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站/2005年10月17日 Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005. **Publishing**

發行所:旅奇國際有限公司 Rich International Corporation

地址:臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓 4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110) 客服專線

Tel: (886-2)2747-9077 (代表號) Fax: (886-2)2747-9075 (代表號) 客服E-mail: judy@richmarcom.tw 印刷:威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄 本刊圖文版權所有,未經同意不得轉載或翻印!

All rights reserved.

2021台北燈節打造牛年最「NEW」燈節

搖滾天王伍佰、金曲歌后魏如萱領軍 超強卡司嗨翻艋舺

撰文・攝影/王政 圖片提供/台北市政府觀光傳播局



▲2021台北燈節卡司陣容合影,台北市政府觀光傳播局劉奕霆局長(右4)與九天民俗技藝 團、董事長樂團、、白安、魏嘉瑩、Jamii_Szmadzinski合影。



▲響應2021台北燈節,多達22家旅遊業者特別包裝包括台北燈節遊程在內的共 裝行程」。

年最「NEW」台北燈節即將在2/ 26元宵節當天登場,首度移師台 北最早開城地區艋舺舉行,以「七彩八 寶新世界」為題,從2/26~3/7共計 10天。為此,台北市政府特別於1/6公 佈今年燈節主視覺、宣傳影片與超強卡 司陣容。主燈的藝術大師Akibo李明道, 擔任2021台北燈節策展人,設計融合艋 舺在地與牛年創新風格的華麗燈節主視 覺,並激集國內外藝術家共同打造傳統 X創新的燈節。

台北市政府副市長蔡炳坤表示,今 年台北燈節有「3個3」的特色:第1是 「三合一」的燈節,觀傳局執行舉辦的 台北燈節,今年移師台北最早開城的艋 舺傳統街區, 而過去幾年舉辦燈節的西 門町,今年由產業局辦理與西門商圈合 作的「西門play樂購町」活動,整體萬 華周邊,則由文化局規劃的「萬華無圍 牆博物館」圍繞整個萬華地區的文化、 古蹟、與傳統活動。第2是今年燈節共 有三個燈區—七彩、八寶、新世界;第 3是今年台北燈節有史上三項之最-史上 第一個會跳舞的主燈、史上最強表演卡 司、搭配燈節規劃史上最多35條遊程遊 台北。

台北市政府觀光傳播局局長劉奕霆 指出,台北燈節從2017年開始在台北西 區舊城開放場域舉行,深受參觀民眾歡 迎,繼去年東、西雙主場雙主燈的創新 展演方式,今年燈節再把場域移至台北 最傳統開城區域艋舺舉行,傳統街區、



▲台北市政府副市長蔡炳坤公佈2021



▲策展藝術家李明道Akibo介紹2021 ▲台北市政府觀光傳播局局長劉奕霆 台北燈節主視譽設計概念



宮廟文化、及創新科技互相撞擊,產生 有別以往的燈節展演經驗。台北燈節將 結合地方商圏特色、傳統宮廟文化等元 素,以在地生活為主要設計概念,讓台 北燈節帶領民眾走入艋舺的巷弄,體會 在地生活, 感受全新不同的城市體驗。

藝術大師親自操刀 打造七彩八寶新世界

今年燈節再度邀請藝術家Akibo李明 道為台北燈節操刀策展,Akibo曾為台灣 流行音樂創作許多令人矚目的經典唱片 封面設計,近年在各藝術領域與大型公 共活動有更多元作品展演成績,2019年 策展台北燈節,打造華麗炫目的燈節主 視覺活動,2021年再度邀請他擔任策展 人,希望在全新場域創造出與過往不同 的觀展經驗。

策展人藝術家Akibo說明,「七彩八 寶」是形容艋舺豐富的文化古蹟、信仰 中心、夜市商圈、著名老字號等等;有 濃濃的老城氣味,也代表著台北的多元 包容;「新世界」則呼應著台北初開城 時的生氣盎然,藉著燈節的舉辦,讓人 們重新感受艋舺這個地區的嶄新活力。

旅遊業者共襄盛舉 力推35條專屬套裝遊程

為了響應2021台北燈節,多達22家 旅遊業者特別包裝包括台北燈節遊程在 內的共「35條專屬套裝行程」,搭配台 北市政府目前推出的「台北加碼Go」補 助方案,自由行旅客可利用週日到週四 每房補助1,000元的方案,另外也有針對 團體旅客的補助,歡迎全台民眾透過國 旅遊程,尤其可運用228連假假期來到 台北住宿與旅游, 感受2021台北燈節結 合設計、科技、在地文化等各項熱力活 動內容,並帶動台北觀光旅遊經濟。

()2 COVER STORY | 封面故事

重新擦亮圓山金字招牌 成功翻轉24年虧損 秘密就是「文化」二字訣!

圓山大飯店研擬多樣創新行銷模式 成為時下住宿、用餐、購物首選!

()6 SPECIAL | 特別企劃

專訪專業飯店經理人陳盈瑞 剖析後疫情時代飯店的下一步

08 **2021** 新年送禮首選 美食、人氣伴手禮買起來







1 | HOT NEWS | 當週要聞

2021台北燈節 打造牛年最「NEW」燈節盛事

1△ MIDDLE TAIWAN 中彰系列報導

中彰區域觀光聯盟首次成果亮相 交通部部長林佳龍宣布霧峰假日觀光 巴士正式啟動

「迴遊 阿罩霧」觀光假日巡迴巴士1/16起免費試營運 2/14情人節起浪漫遊霧峰

看見台中中區魅力 從綠川、柳川整治獲得國際認可 到在地居民用美食 抓住旅人味蕾

2() FEATURES | 國旅專題

國旅爆發後觀光工廠的下一步在哪?將旅行社導入商業模式成為關鍵走進宜蘭縣觀光工廠發展協會4家特色觀光工廠 感受蘭陽精彩魅力2021璀璨彰化晚上賞燈、白天賞花 南北雙秀接力登場展期長達73天金環球集團 首創「台金澎三飛」新玩法 企業包團量身訂做 隨時加班機東南旅遊 帶您探索鹿港百年風華 傳統人文

首創「大基隆觀光圈」 林右昌盼基隆觀光多元並進

36 JAPAN | 和風日本

向日遊豆知識 到訪高岡朝聖哆啦 A 夢

27 TRADE TALK | 旅業大小事

花蓮旅行公會大會暨年終尾牙 展望未來轉型再出發 觀光業婦女聯盟會聖誕派對 大韓航空 韓、美、阿拉伯最新管理辦法敬請留意





即日起 > 2021.4.30

午茶餐桌 風味旅行

讓食材跨越地理的界線,串聯起中彰旅遊的珍珠體驗『食當季、遊當地』的趣味,富足身心的美好一在尋食的旅程,品嚐土地與人的溫暖

主題午茶沙龍 50場

文化之美、產地食農、趣味手作、 知識品味的新食感體驗。

春天午茶PARTY─市集嘉年華

2.27(六) 春日麥田市集

3.20(六) 月台上的午茶時光

♀ 彰化縣大城鄉潭墘村

♀ 臺中火車站

食旅中彰─幸福雙路

鐵道旅行小確幸 - 中彰限定火車站遊程導覽家庭團體公路慢遊 - 午茶餐桌旬食包套行程

中彰午茶業者 優惠專案

集結中彰地區特色午茶業者, 共同推出各式精彩餐飲優惠。



以上活動詳情請見 FB粉絲頁【食旅中彰】





指導單位:
中華民國交通部





主辦單位:

Т♥ТД 台中市國際觀光發展協會

協辦單位:

TCA-ART 中彰區域觀光聯盟

接受交通部觀光局補助廣告

中彰區域觀光聯盟

aichung-Changhua Area Association for Regional Tourisn



中彰區域觀光聯盟首次成果亮相 交通部部

經典小鎮3.0成員──霧峰成為聯盟首個示範區域 「迴遊·阿罩霧」觀光

被稱為先驅之城的霧峰,有著豐富的文化底蘊及農業休閒生態之美,更擁有建築、音樂、民主、藝術、文創、清酒等各式台灣第一,也因此成為中彰區域觀光聯盟盤點之下,首個雀屏中選的示範區域。為此聯盟與參山國家風景區管理處攜手,透過假日觀光巴士的方式,讓過年大舉出遊的民眾,能輕鬆遊覽霧峰之美。



▲參山國家風景區管理處與中彰區域觀光聯盟宣布啟動假日觀光巴士,讓旅客感受在地的魅力。

全 交通部的觀光圈及產業聯盟政策推動下,交通部觀光局參山國家風景區管理處大力推動中彰區域觀光聯盟計畫,在中彰聯盟成員的同心協力下,從資源盤點到地區導入商業模式都搶佔先機。

而隨著選定霧峰為首個示範區域後, 參山國家風景區管理處與中彰區域觀光 聯盟宣布啟動假日觀光巴士,藉此串連 整合霧峰周邊地區觀光產業發展,並於1 /8舉行「迴遊・阿罩霧」記者會,宣布 將自今年1/16展開免費試營運,2/14 大年初三起正式上路,每週六日與國定 連續假日行駛,同時推出5款優惠電子套 票及8種特色遊程。

觀光巴士是由最夯的台灣觀光代言人 喔熊組長特別與巡迴巴士聯名,可愛的 車身在當日正式亮相,交通部長林佳龍 特別搭乘首發車體驗觀光巴士的便利, 遊訪霧峰林家花園與霧峰農會酒莊。

超前部署拚觀光 打造台灣觀光大國

交通部部長林佳龍表示,機會是留 給準備好的人,在國際疫情嚴重的當 下,台灣因為「超前部署」做好防疫, 才能保有目前的幸福生活,也建立了 「防疫大國」的名聲。現在要進一步成 為「觀光大國」,由於觀光是體驗經 濟,因此就要先以好的遊程產品吸引國 人,兵練好了,建立起品牌與價值,開 放國界後才能向國際觀光客推廣。

因此交通部在召開全國觀光發展會 議、擬定2030年觀光政策白皮書,並積 極促成觀光局改制成署的觀光3支箭之後,再推出觀光立國、觀光主流化,以及觀光圈及產業聯盟等3觀,而霧峰的「迴遊・阿罩霧」觀光巴士,便是觀光圈策略下推出的成果之一。

十分重視觀光圈的林佳龍強調,台灣擁有世界獨一無二的優勢,便是交通部觀光局在全台設有13個風管處,在負責轄區內的服務與建設,但不一定能呼應到產業的需求。因此在交通部的推廣下,遴選7個風管處各自提出觀光計畫,輔導產業建構一個觀光圈,讓轄區能擴大、服務更深度,增加觀光的潛力。

此次聯盟以甫入選經典小鎮3.0的霧 峰區為模板,由於這裡觀光元素的密度 相當高,有民主(台灣議政博物館)、



▲中彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧峰區農會總幹事黃景建(左3)與同仁合影



▲ (左起) 燦星國際旅行社總經理室特助陳宏勝、總經理鄭寶蓮。



▲台中市霧峰文化觀光協會理事長暨霧峰林家宮 保第園區林俊明。

撰文•攝影/王政

長林佳龍宣布霧峰假日觀光巴士正式啟動

巴士大年初三登場 帶領旅客一覽先驅之城農作、藝文、歷史多元魅力



▲交诵部部長林佳龍



▲立法委員陳柏惟。



▲參山國家風景區管理處處長柯建興

指出,非常感謝在交通部

的支持下,讓參山國家風

景區管理處與中彰區域觀

光聯盟成功跨出第一步,

此次計畫更攜手立法院、

教育部、文化部等單位依

同推廣。而此次觀光巴士 是聯盟的首次成果發表

會,1/14的午茶生活節

記者會,則是聯盟從台中

跨到彰化,打造跨縣市的



▲中彰區域觀光聯盟總召集人 柴俊林。



▲中彰區域觀光聯盟副總召集人暨 霧峰區農會總幹事黃景建。



柏惟、交涌部部長林佳龍、觀光局副局長林信任、中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林與

▲(前排左起)中彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧峰區農會總幹事黃景建、立法委員陳

歷史(霧峰林家花園),也有現代如亞 洲大學、明台高中等文化搖籃,以及國 立台灣交響樂團的音樂饗宴,加上霧峰 農會全國聞名的香米、清酒等食、宿、 遊、購、行等要素,讓整個霧峰就是一 個開放的博物館,而隨著「迴遊‧阿罩 霧」的遊程開放下,讓更多旅客能深度 探訪霧峰,感受在地的優美與魅力。

觀光巴士打響名號 午茶生活節接續登場

參山國家風景區管理處處長柯建興

精采活動。

本次計畫結合在地觀光產業、文化體 驗與社區食農小旅行,推出6條1日遊私 房行程、2條2日遊。活動響應2021自 行車旅遊年,特別邀請單車達人推出自 行車私房推薦遊程,由在地文史工作者 帶路,騎旅霧峰最美的18公里自行車路 線。

透過食宿遊購行都串連的方式,讓遊 客親身體驗霧峰在地人文歷史、欣賞現 代感十足的建築設計、在全國最大香米 種植區品嚐各式農作產地風味美食、體

驗享譽國際的交響樂與音樂鈴DIY等,透 過視覺、聽覺、嗅覺、味覺、觸覺來五 感體驗各種「台灣第一」的旅遊景點, 發現霧峰不一樣的面貌!

霧峰成為第一站 中彰觀光亮點持續登場

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林 表示,在交通部與參山處的支持下,聯 盟整合了台中,彰化各公協會的夥伴, 由產官學全面整合的方式盤點各區域內 的資源。霧峰是聯盟推廣的第一站,也 是重要的起始點,透過資源的整合、遊 程的串聯,能帶動區域內的觀光需求。 而未來聯盟也將持續挖掘轄內各區域的 亮點,期盼「在地驕傲、世界看到」。

中彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧 **峰區農會總幹事黃景建**表示,霧峰非常 榮幸能受到交通部、觀光局、參山處的 重視,讓在地的亮點與魅力能被更多旅 客知道,未來聯盟也將持續攜手霧峰各 界單位,一起為區域的觀光打拼,成為 台灣觀光的新亮點。



▲明台高中副校長林承俊(右)。



▲舊正社區發展協會



▲桐林社區發展協會



▲「迴遊·阿罩霧」觀光列車。

中彰區域觀光聯盟

aichung-Changhua Area Association for Regional Tourism



迎遊·阿草霧觀光假日巡迴巴士1/16起

精彩遊程讓交通部部長林佳龍讚不絕口 觀光巴士停靠

為了讓到訪的旅客能深度感受霧峰的精彩與魅力,由參山國家風景區管理處與中彰區域觀光聯盟攜手打造的「迴遊·阿罩霧」觀光假日巡迴巴士,自今年1/16展開免費試營運,並將於2/14情人節亦是大年初三起正式上路。



▲(右起)中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、參山國家風景區管理處處長柯建興、交通部部長林佳龍、觀光局副局長林信任、中

士將透過每週六日與國定連續假日行駛,每日8趟次行經「立法院民主議政園區」、「國立台灣交響樂團」、「霧峰林家花園林獻堂博物館」、「霧峰林家宅第」、「樹仁美食商圈」、「亞洲大學現代美術館」、「霧峰農會酒莊」、「台灣現代音樂鈴博物館」、「921地震教育園區」與「光復新村」等10個站點。

遊客搭乘巡迴巴士即可穿越時空的遊 走阿罩霧,體驗19世紀中期台灣五大家 族之一的林家宅園;轉眼間又來到民主 起源的議政殿堂;一會兒又到達霧峰農會 酒莊淺嚐一口,讓日本人都為之驚豔的台 灣之光「初霧」清酒;日本建築大師安藤 忠雄在台灣的第一座建築設計作品亞洲大 學現代美術館也是輕鬆到訪!無論是親子 全家出遊,或是閨蜜們的假日輕旅行,都 可以在霧峰觀光巡迴巴士安排屬於自己的

彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧峰區農會總幹事黃景建、霧峰區農會理事長陳裕承。

「迴遊·阿罩霧」假日巡迴巴士結合霧 峰在地景點,推出5種超值優惠電子套票, 遊客可線上連結至燦星旅遊、長汎旅行社、 KKday、KLOOK、Accupass等多元銷售通路購 買電子套票,下載QR-Code之後即可搭乘。

為服務不熟悉線上操作的長輩使用,車上也貼心提供現金購買服務。套票不僅可以搭乘巴士,隨附的旅遊摺頁更能帶領遊客暢遊霧峰,還能獲得喔熊組長聯名霧峰香米等超值專屬好禮,憑票更有許多景點門票優惠與霧峰在地商家優惠折扣等超多好康等你拿!

霧峰區文化觀光協會總幹事 🗱 🔐 (亞洲大學休閒與遊憩管理系助理教授)

1. 地方精神:霧峰「先驅之城」,作為一個百年來帶動台灣社會進行現代化轉型的開創性鄉鎮。我們要介紹給國內外遊客的不只是過去的輝煌歷史,更重要的是我們當前持續在推動的各頁人文創新實踐。因此,除了自我定位為「先驅之城」,另外一個定位是"人文矽谷"。



阿罩霧之旅。

- 2. 現在進行式的前瞻帶領: Pioneer開拓者是一個加上ing我們持續在做轉型 創新帶領的志業!目前至少有五項前瞻轉型創新的課題正在持續推動。包括,在 地文藝復興、新健康農業、探訪綠活村、全人生態教育、詩情民主運動這5大面 向。那我們也已經把它轉化成五條主題遊程,完全符合目前交通部觀光局所要推 展的新國民旅遊運動,也就是要有系統性、主題性和深度化的觀光發展。
- 3. 組織共榮:更可貴的是,近十年來霧峰的地方政府、各級學校、民間團體以及社區團體,大家都非常具有愛鄉行動的熱情,都具有共同的推動願景。以亞洲大學為例,我們就至少有4個usr團隊,比如 "台灣轉型試驗文化創新實踐團隊、管院人文智財創新營運團隊、新健康農業團隊等。推動區域的觀光發展最困難的就是"整合",因此,我們霧峰文化觀光協會接下來,除了不斷推出各項具有人文深度的旅遊產品,我們也將進一步展開"霧峰大整合行動",然後以這樣的整合文化作為基礎,以最前瞻、最永續、最負責的方式,來示範性地推動一個具有國際級水準的鄉鎮觀光旅遊。



▼台灣觀光 代言人喔熊組 長與霧峰假日 觀 光 巴 士 合 影。

●立法院	2國立							-	
民主議政園區 安國立臺灣		●霧峰林家花園 林獻堂博物館		●森峰林家宅第		○ ●樹仁美食商園 【霧峰區農會】			
		❷921地震		③臺灣現代 音樂鈴博物館		● ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○		●亞洲大學 現代美術館	
(法院 (政策区 ●関立 (議會) 臺灣交響樂團	●林家花園 林猷堂博物館	〇眉峰林家宅第	○掛仁美食商圏 (霜峰區農會)	⊙ 亞洲大學 現代美術館	●森峰農會酒莊	●臺灣現代音樂鈴博物館	◎ 921 地震教育園區	①光復新村	
:55 09:05	09:15	09:25	09:30	09:45	09:55	10:05	10:20	10:30	Г
:55 10:05	10:15	10:25	10:30	10:45	10:55	11:05	11:20	11:30	Г
:45 10:55	11:05	11:15	11:20	11:35	11:45	11:55	12:10	12:20	Г
:40 12:50	13:00	13:10	13:15	13:30	13:40	13:50	14:05	14:15	Г
:30 13:40	13:50	14:00	14:05	14:20	14:30	14:40	14:55	15:05	Г
:30 14:40	14:50	15:00	15:05	15:20	15:30	15:40	15:55	16:05	Г
:20 15:30	15:40	15:50	15:55	16:10	16:20	16:30	16:45	16:55	1
	D光復新村	□ 学校報報村 ● 921 教育 □ 1 日本 1 日	●光復新村 ●921地震教育回區	□ 中央	●分後銀新村 ●921地震 教育園區 ●基滑現代 音樂勢博物館 日本大学 日本大学	中央化価新村	① ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	① ② ② ② ② ② ② ③ ③ ③ ③	中央化銀新村

撰文•攝影/王政

免費試營運 2/14情人節起浪漫遊霧

10站囊括霧峰在地精華景點 自由行、團體行程任君挑選

霧峰林家花園林獻堂博物館園區









霧峰區農會











由一行一建一議

1. 一日看見阿罩霧(搭配霧峰林家全攻略套票+加購亞洲美術館門票、921地震教育園區)

主題:藝文、建築 客群: 對藝術、建築有興趣的客群

行程:高鐵台中站 →林家花園林獻堂博物館站(霧峰林家萊園、林獻堂博物館) →霧峰林家宅第站 (靈峰林家宮保第園區導覽、暑董樓、蓉鏡齋、靈峰林家頤圃花園) →亞洲大學站(巡禮亞洲大學、 參觀現代美術館)→ 霧峰農會酒莊站(參觀民生故事館,前往霧峰農會酒莊、阿華師茶葉採買伴手 禮)→ 921地震教育園區 →光復新村站(光復新村巡拍照及文青小店巡禮)

2. 一日聽見阿置霧(搭配藝遊阿罩霧套票或大人霧套票+加購音樂鈴博物館)

主題:藝文、音樂

客群:對各類音樂文化有興趣的文青與親子客群

行程:高鐵台中站→ 台灣國立交響樂團站(音樂文化樂區導覽體驗) →霧峰農會酒莊站 (民生故事 館參觀與午餐,購買當地特色伴手禮) → 台灣現代音樂鈴博物館站(現代音樂鈴博物館參觀、手作體 驗與伴手禮選購) → 林家宅第站(夜探宮保第活動)

(搭配藝遊阿罩霧套票,依需求加購921地震博物 館門票、霧峰林家林獻堂博物館園區門票、林家宮 保第園區門票、音樂鈴博物館門票)

主題: 體驗學習 客群:全客群

行程:高鐵台中站→台灣國立交響樂團站 (音樂文化樂區導覽體驗)→霧峰林家林獻 堂博物館園區(參觀萊園、林獻堂博物館) →霧峰林家宅第(霧峰林家宮保第園區)*→* 台灣現代音樂鈴博物館站 (參觀台灣現代

音樂鈴博物館, 聆聽導覽並且手作體驗, 購買伴手禮)→921地震教育園區站(影像

4.舌尖上的阿罩霧 (搭配一日暢遊套票)

主題:在地美食體驗

客群:對美食有興趣的客群

館、防災教育館)→賦歸

行程:高鐵台中站→立法院民主議政園區 (參觀立法院議政園區、議政博物館,議蘆 會館喝咖啡)→ 霧峰區農會站(樹仁商圏 在地美食)→霧峰農會酒莊站(參觀民生故 事館與有機餐點、霧峰農會酒莊品酒體驗, 在地伴手禮採買) →光復新村站(光復新 村巡禮與下午茶)→賦歸

5.鐵馬騎旅阿罩霧(搭配一日暢遊套票、加購音樂鈴博物館門票)

主題:輕運動小鎮旅行

客群:全客群

行程:18公里自行車湯游霧峰小鎮路線

立法院民主議政園區→國立台灣交響樂團→霧峰林家花園林獻堂博物館園區(霧 峰林家萊園、林獻堂博物館) →林家宅第(林家宮保第園區、蓉鏡齋、景董樓、 頤圃)→霧峰北溝故宮遺址→乾溪自行車道→亞洲大學美術館→921地震教育園區 →光復新村→立法院民主議政園區還車→霧峰農會酒莊站(參觀民生故事館,購 買在地伴手禮)→賦歸

*沿途lbike租借處:立法院民主議政園區站、霧峰區公所(霧峰林家宅第站)

6. 阿置霧全攻略(搭配二日全暢遊套票、加購921地震博物館門票、霧峰林家林獻堂博物 館園區門票、林家宮保第園區門票、音樂鈴博物館門票)

主題:經典行程

客群:全客群

住宿推薦:議蘆會館或音樂世界旅邸

行程:

【第一天】

高鐵台中站 →立法院議政園區站(參觀立法院議政園區、議政博物館導覽、議蘆會館午 餐) →霧峰林家林獻堂博物館站(參觀霧峰林家萊園、林獻堂博物館) →林家宅第(宮 保第園區導覽與夜探宮保第活動)→步行至樹仁商圏→步行至世界音樂旅邸 【第二天】

國立交響樂團(音樂文化園區)→ 921地震博物教育園區站(影像館、防災教育館)→ 霧峰農會酒莊站(參觀民生故事館,有機午餐、購買在地伴手禮) →台灣現代音樂鈴博 物館站 (參觀台灣現代音樂鈴博物館,聆聽導覽並且手作,購買伴手禮) → 光復新村 站(光復新村午餐及文青小店巡禮)→賦歸

阿罩霧地圖 1

1.霧入騎途二日遊行程(\$4.650元)

第一天:霧峰風華

達人帶路輕騎旅霧峰最美的18公里

台北車站(或台中高鐵站)→中部立法院議政園區取車→國立 台灣交響樂團→霧峰林家宅第→霧峰林家花園林獻堂博物館園 區→霧峰教會→機艙堡→乾溪自行車道→亞洲大學美術館(介 紹與拍照)→光復新村→入住議蘆會館晚餐

第一天:農村體驗

晨喚享用美味早餐→大自然的餐食講堂(舊正社區漫走、芭 樂園區生態體驗、小農風味午餐、豆花手作DIY體驗、草仔粿 DIY體驗)→921地震教育園區→霧峰林家宮保第園區(走讀 林家宅第、著古裝漫遊園區、絹印體驗)→帶著美好回憶回家

2.迴遊阿罩霧時光旅行二日遊行程(\$8,800元)

第一天:穿越時空的遊走阿罩霧

台北車站(或台中高鐵站)→走進藝術的殿堂(亞洲大學美術 館導覽與拍照)→享用農學食堂(霧峰民生故事館享用農食套 餐)→霧峰民生故事館導覽→霧峰林家宮保第園區(走讀林家 宅第、著古裝漫游園區、絹印體驗)→霧峰林家花園林獻堂博 物館園區 (五桂樓參訪、萊園漫遊、品用下午茶)→林家宅第 頤圃 (夜眺林家宅第) →林家百年盛宴 (享用林家晚宴、初霧 清酒系列品酒宴)→來當大人霧(入住議蘆會館 Check in & 享受美好的夜晚)

晨喚享用美味早餐→立法院民主議正園區走讀→大自然的生態 講堂(桐林社區漫走、貓頭鷹生態體驗、小農風味午餐、木工 藝手作DIY體驗)→好酒好食補給站(霧峰區農會酒莊參訪採 購)→舊時光創新意(走訪光復新村)→帶著美好回憶回家 (高鐵台中站)

合作旅行社:燦星旅遊、近畿旅行社、長汎旅行社



看見台中中區魅力 從綠川、柳川整治獲得

坐落柳川旁的文青店家「味無味」 創辦人陳冬梅堅持傳遞食物

提到台中中區,許多8年級後的年輕人可能不太熟悉,但對於老台灣人來說卻格外親切,因為它曾是台灣嚴難關的區域,甚至代表著台灣繁華面貌的商圈。然而隨著行政區的遷移,讓中區走向沒落,但隨著台中市政府大力整頓綠川、柳川並獲得無數大獎,加上在地居民對於故鄉的熱愛轉化成事業經營,都讓中區的能見度不斷提升,也在中彰區域觀光聯盟的盤點下,一一被旅遊市場看見。



▲ (左起)中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、中城再生文化協會秘書長陳冬梅

區,起點在台中火車站、結尾則是本土畫作國際大師一林之助紀念館,在頭尾兩個世界知名的建築挾帶下,中間成為本土歷史文化孕育的老街區,加上綠川、柳川兩大河水的貫穿,人類逐水草而居的天性,讓中區從日據時代開始便成為欣欣向榮的商業區。中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示,中區擁有相當大的亮點與能量,需要持續盤點與彙整,在綠川與柳川的利基上,挖掘出更多在地的美好,進而建立起適合旅客到訪的觀光模式。

綠川蛻變獲獎無數 國際大賞殊榮不斷

緣川歷經日據時期、中區建城,具有 人文及歷史意義,但隨都市發展,生活汗 水未經處理排入河道,造成嚴重汙染。



▲中山區曾經是台中市中區最為熱鬧的代表道路。

為此,在當時台中市政府市長林佳龍的推行下,由時任台中市政府水利局局長、現任交通部觀光局副局長周廷彰負責主導,率領專業水利團隊於2015年開始執行「新盛綠川水岸廊道」計畫,開基礎防洪與污水淨化等工作,掀開水泥封蓋數十年的綠川河道,有效整治城市水環境汙染。

隨著2018年2月整治工程完工啟用後,台中市政府更將綠川品牌與周邊商圈及業者結盟,擴大整合藝文、旅遊等產業,帶動中區經濟。而綠川優美的環境迅速吸引中外遊客的眼球,成為台中市區熱門景點,迄今獲獎不斷,從國內的國家卓越建設獎到公共工程金質獎的頒獎典禮,都成為座上賓。

而國際部分綠川同樣表現相當亮眼, 除了2018年榮獲全球4大設計獎的日 本優良設計獎(Good Design Award) 「百佳賞(Best 100)」,2019年再 次代表台灣出賽,並在「全球卓越建 設獎(FIABCI World Prix D'excellence Awards)」的競賽中,從各國眾多精銳 的公共工程及建築作品中脫穎而出,勇 奪最佳環境文化類首獎殊榮。

而造就綠川不斷獲得認可的原因,在 於它的概念是以治水工程結合河川品牌 帶動舊城區再生的設計理念,讓原先遭 逢破壞的河川環境變成景點,重新讓民 眾親近河川,找回在地居民對舊城的生 活與文化認同,為舊城新生帶來契機, 成為台中市民乃至於全台灣的驕傲。

柳川重現宜人面貌 讓台中成為河域城市

不僅綠川重現昔日面貌,投入11億元

整治工程的柳川同樣便成台中人的驕傲,整治工程長達3.5公里,將沿岸排放的民生汙水截取,全地下化採用可替換式接觸濾材的中正水淨場淨化,與既有的中華



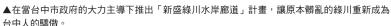
▲味無味餐廳一旁的柳川古道,是一個能回味舊城風華的古道。

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫

國際認可 到在地居民用美食抓住旅人味蕾

的原味才是大味 用濃厚禪風與養身美食 傳遞中區的美好故事







▲投入11億元整治工程的柳川,不僅恢復昔日迷人面貌,更串聯周遭景點建構出寬闊的生活空間。

礫間水淨場並聯,流域水質全面改善, 變回清澈且更親近的城市藍帶空間。

不僅如此,在台中市政府規劃下,柳 川連結周邊景點成為全面的活動空間, 如林之助畫室、台中醫院長照中心、台 中文學公園及動漫巷,讓休憩於柳川的 同時,也能享受在地人文與藝術的饗 宴,整治後的柳川帶給民眾更舒適的休 憩環境,給予人文與自然共生的場域。

看見在地居民對舊城的熱愛 味無味忠實呈現食物原味

除了政府帶頭整治中區恢復昔日面貌,在民間同樣有一群人用心貢獻,讓 舊城的美好被更多人關注,如中城再生 文化協會秘書長陳冬梅,從小便在中區 長大,即使在外取得卓越的工作成績, 仍希望能回饋家鄉,因此義無反顧的回 到從小生長的環境,開啟一個充滿禪風 與文青感的健康餐廳一味無味。

店名取自於道德經第六十三章「為無為,事無事,味無味」,陳冬梅表示,無味是世界上真正的好味道,就是食物原本的真味、淡味。而餐廳的據點便選在中區曾經最繁華的中山路上,這個超過一甲子年紀的老宅,在設計師與陳冬梅的堅持下,蛻變出新貌,成為好食物展現生命力的舞台。

如一樓的後方,陳冬梅便打掉兩面

牆,做成落地窗形式,陽光隨時隨地都 能造訪,而最尾端則是以竹子覆蓋住原 本冰冷的水泥圍牆,推開窗戶微風就能 自在穿梭,更在餐廳裡注入一股濃厚的 禪風。而二樓多功能廳則是一個寬敞的 空間,一旁更設有一排長椅,窗外就是 台中舊城區的美景。

味無味的名字也彰顯在餐點之中, 單單從茶飲便能看出,如陳冬梅推薦的 四季養生飲,讓她從工作傷神中解救出 來,養身飲經過數十小時的煨悶,口感 溫潤具有厚實感,很好入喉,讓人在無 意之間慢慢調節、休養身體。

不僅開了餐廳,陳冬梅更將心思投注 在周遭商家的共同提升,因此攜手中城再 生文化協會推出「鈴蘭通散步納涼會」, 用中區中山路的古名作為主軸,透過從綠 川漫步到柳川,用嘉年華的變裝方式, 吸引人們重新關注中區,也讓無數人尋 找時光的記憶,成為中區再生的希望。











國旅爆發後觀光工廠的下一步在哪?

旅行社是觀光工廠行銷宣傳的最佳代言。



觀光工廠最大的特色,是因為從製造業轉換跑道,在具有場域之外,更有滿滿的故事與溫度,讓走訪的旅客能獲得知識 的汲取,也因為如此,在國境尚未開放前,觀光工廠成為國旅市場大爆發中受益者之一。但若要擴大效益,將旅行社導 入營銷體系中成為必然道路,因此觀光工廠促進協會特別在國旅與入境業者的協助下,努力將旅行社導入銷售體系中, 而首發站便是擁有眾多觀光工廠的宜蘭。

诺日光工廠在經濟部工業局與工研院的 **住兄**輔導下,積極展現自我魅力,同時 不斷打開其在市場上的能見度,然而因為 主管機關並不屬於觀光體系,與旅遊業者 之間總有些許隔閡,歸咎主因在於彼此的 語言不同頻道,因此逐漸衍生成雖然觀光 工廠主打觀光特色,但卻沒有真正導入觀 光體系的奇異現象。

為了打破過往存在已久的鴻溝,隨著 觀光工廠促進協會新任理事長許立昇的履 新,如何讓業者們能真正與旅遊產業交流 便成為重要課題之一。為此,他特別攜手 台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長 朱永達、台灣入境旅遊協會理事長王全

玉,於2021年新年度開張之際,組團前往 觀光工廠大據點一官蘭,在官蘭縣觀光工 廠發展協會理事長陳勝騰的協助下,除了 拜會縣內4家觀光工廠與準觀光工廠,更 於最後一站與全宜蘭縣23家觀光工廠代表 召開座談會,透過朱永達與王全玉針對國 旅、入境的專業分享,讓業者們能真正了 解到觀光工廠唯有展開雙手擁抱旅行社, 才能讓經營擴大效益,進而達到全民皆知 的格局。

觀光工廠促進協會理事長許立昇表 示,為了觀光工廠能真正走出去,觀光工 廠促進協會特別於1/27、2/2、2/24舉 辦全國北中南的聯合座談會。去年是被稱

作國旅大爆發的新紀元,而放眼2021年勢 必仍是國旅發展的重要年度,而此時,觀 光工廠真的準備好了嗎?

因此要讓觀光工廠能真正落地與產業對 接,此次特別邀請入境與國旅的專家來與 官蘭縣的觀光工廠業者媒合。尤其2年前 台中市產業故事館發展協會首次與台灣旅 行業國民旅遊發展協會合作後,立即迎來 爆量的團體遊客潮,讓觀光工廠的觸角能 伸進團體市場中,顯示旅遊業者的導入對 於觀光工廠擁有極大的效益與產值。

宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝 騰也指出,旅遊業者與觀光工廠是最佳 的合作夥伴,透過與同業的串聯與媒合,



▲橘之鄉經理林鼎剛





▲虎牌米粉行銷副總經理 ▲莎貝麗娜廠長夏紀民 林志達。





▲博士鴨觀光工廠負責人 李明玲。



▲亞典菓子工場店長賴約 ▲超品起司烘焙工坊王柏翔。





撰文•摄影/干政

將旅行社導八商業模式成為關鍵

將觀光工廠的深度故事與溫度能被更多旅客看見



▲觀光工廠促進協會理事長許立昇。



▲宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長



▲台灣入境旅游協會理事長王全玉。



▲台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽 理事長朱永達



▲旅奇週刊社長何昭璋。

才能開創新穎的格局。旅行社並不是一個 容易切入的領域,需要透過長期的耕耘, 才能讓業者們了解到觀光工廠的特色與魅 力,而在觀光工廠促進協會、國旅協、台 灣入境旅遊協會的協助,能讓市場看見官 蘭的熱情,以及在地觀光工廠的特色。

旅行社是最好的業務 讓觀光工廠真正走出去

台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理 事長朱永達表示,觀光工廠過往對於旅 遊業者較為排斥的最大原因,在於製造業 與觀光業的溝通語言不盡相同,然而旅行 業者其實是觀光工廠最佳的推廣業務,因 為當旅行社要將行程推廣給客戶時,不論 公司員工旅遊、畢業旅行、鄰里長團等, 都必然將詳細針對內容進行解說,向客戶 分析為何會安排這個景點、餐廳、觀光工 廠?而此時,便是讓民眾對於觀光工廠有 著更進一步的了解。

而對於旅遊業者來說,觀光工廠的特色 與魅力,將扮演賦予一個旅遊產品更多價 值與利基的角色,因此會採用嚴格的標準 來評估觀光工廠導入的可行性。為此,呼 籲觀光工廠應該展開雙手擁抱旅行社,讓 雙方能放下成見,彼此針對需求、合作模 式進行深入探討,善用旅行社直接接觸團 體旅客的優勢,讓觀光工廠能真正被更多 民眾所熟悉、了解。

在地國際化 將低類同性

台灣入境旅遊協會理事長王全玉表 示,疫情帶給旅遊產業極為特別的改變, 因此台灣的業者更要在此時做好蹲點工 程,台灣過去的旅遊產業供應鏈大多是採 用二分法:國旅與國際,很少在共同平台 與頻道上對談。疫情的影響下,有機會讓 國際與國旅聯合,透過滾動式的不斷調 整,將「在地國際化」的概念推出來。

過去入境的經驗,許多業者雖期望導入 旅遊產業的供應鏈,但心態仍是製造業等 其他領域,就如同旅行社面對疫情,許多 從出境轉為國旅後,也會面對心態的不適 應,因此要導入服務業的心態與策略,才 能加大自身發揮空間。

此外,由於觀光工廠都在工研院的輔導 下進行轉型,但會有個相對盲點在於:類 同性很強,不論動線、解說、安排,都會 看到大同小異的模式出現,但相信在這些 來自各領域專業的觀光工廠,有著共同改 變的心情,因此只要將服務業的概念與心 態調整,在結構上不斷討論、提升。

於此同時,品牌行銷與商業模式亦是 觀光工廠同業們的重要課題,並且確認自 身的接待客群屬性,從國旅到未來迎接國 際,都要從自身產品與企業文化去思考, 定調目標與客群,唯有將這些部分加大 發揮,將能讓觀光工廠創造更多的發揮利 基。

協



▲蜡藝蠟筆城堡館長張玉茹。



▲金車噶瑪蘭威士忌酒廠 副課長林雅臨。



▲大鯖魚夢工廠總經理張景堯。
▲安永心食館協理劉淑芬。





▲瘋狂夢想藝術園區公關部賴



▲藏洒洒莊商品展示部主任胡威

走進宜蘭縣觀光工廠發展協會4家

虎牌米粉乘載數十年的好味道 大鯖魚夢工廠傳遞人類對魚群的重

被稱作台北後花園的宜蘭,一直以來都以開闊的視野、優美的山海景色、緩慢的步調,療癒著無數在北台灣打拼生活的人所面臨的高速壓力與憂鬱。而這塊豐厚的土地,也孕育出無數豐富作物,因而促成許多產業的興盛,隨後更在政府的輔導下,轉型成立觀光工廠,為官蘭的觀光添加亮點與魅力。

撰文·攝影/王政

虎牌米粉 傳承50年的好味道

虎牌米粉創辦人林明通在1970年以虎來命名品牌, 希望將台灣人心目中機動力、獵物能力、機智聰明的動 物形象,讓自家好吃的米粉如同老虎般跑第一、品質第 一、銷售第一、顧客理想第一品牌、好吃的米粉就是要 買虎牌米粉。

而坐落於宜蘭的「宜蘭虎牌米粉那個年代觀光工廠」,獨特的設計讓旅客彷彿穿越時空回到1970年代,

復古彩繪牆與身歷其境復古懷舊場景 盡情打卡拍照,這裡更有古早味炒米 粉吃到飽,製作屬於自己的彩繪米 粉、電鍋炒米粉等特殊體驗,讓旅客 感受最息息相關的食品也能發揮得如 此有趣。





▲ (左起)台灣入境旅遊協會理事長王、觀光工廠促進協會理事長許立昇、虎牌米粉行銷副總經理林志達、台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達、宜蘭縣觀光工廠發展協會理事長陳勝騰。









素,與問題用台灣儿素,開發設計出獨 具台灣特色的圖案 應用,將來更希望 與世界美學元素交 流,激發出更多無 限可能的變化。

莎貝莉娜精靈印畫學院 走進夢幻的世界

莎貝莉娜的誕生,是為了滿足現代人追求美好、對生活品味的 堅持與豐富精緻生活的每一處。手印工藝對人們有無形的魅力, 每個人都喜歡做獨特的自己,完成美好。

經過多年研發積累,莎貝莉娜印台系列產品,已經發展到紙、 布、木、陶瓷等材質,都可以運用的多樣色彩印台,和細緻精彩 的圖案搭配,可廣泛地與其他手工藝技巧結合。不僅如此,莎貝 莉娜更透過成立手作教室,由教學帶動研發團隊,發掘出更多 生活創意種子,尤其是對在地生活的細膩觀察,進而運用台灣元



特色觀光工廠 感受蘭陽精彩魅力

視理念 莎貝莉娜感受印章夢幻國度 菌寶貝為好身體奠定優異基礎

了讓觀光工廠能在宜蘭發揚光大, 2008/6/25在一群有志之士的 發起下,成立「宜蘭縣觀光工廠發展協 會」,致力於賦予傳統產業新生命。隨著 協會至今已邁入第13年,一路走來在歷屆 理事長的帶領及全體會員的支持與努力, 使得現在的宜蘭縣觀光工廠發展協會越來 越好,發展出具個別產業特色與創意的觀 光工廠,以觀光工廠形式重新為宜蘭深具 工業文化的老產業再造風雲。

然而觀光工廠若要擴大整體市場占比, 便需要旅行業者的加入,因此在觀光工廠 促進協會的籌組、宜蘭縣觀光工場發展協會協助下,特別邀請台灣旅行業國民旅遊發展協會、台灣入境旅遊協會代表前進宜蘭,並且走訪宜蘭的特色觀光工廠,以及新加入並經過縣內評定核准的準觀光工廠。

大鯖魚夢工廠 為海洋永續盡心

堅信著穩扎穩打每個步伐、堅持各個環節都做到最好,是成立在宜蘭南方澳的「山萬海產加工廠」企業宗旨。南方澳位於台灣東北部,這裡是黑潮流經海域,擁有非常豐富的洄游性魚類,而南方澳曾經是全省人口密度最高的地方,由此可見其魚獲量的豐富,其中鯖魚更是一年四季均有生產,因此便開始從事鯖魚加工生產。

後來山萬海產加工廠經過多年奠定根基的努力,在2008年遷 移到現址並更名為「明堯冷凍食品」,正式擴建完成並積極研

發鯖魚相關產品。為海洋資源的永續盡一份心力以及鯖 魚價值的提升與推廣,便決定成立以鯖魚為主題的觀光 工廠一「大鯖魚夢工廠」,以獨特的設計風格將觀光 工廠呈現出具有獨特質感又不失休閒氛圍的新型態場 所,提供鯖魚專業加工與知識導覽、各式精心特製鯖魚 料理品嘗以及在家也能輕鬆料理的各種海鮮伴手禮。







▲ (左起)台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達事長朱永達事長許立 國民旅遊發展協會理事長本,國軍事長時國軍事長時期報光工廠 異國會理事長陳勝騰、 日灣入境旅遊協會理事長王全玉。







菌寶貝博物館 全台首創微生物主題觀光工廠

位於宜蘭市的拜寧騰能生技觀光工廠—菌寶貝博物館,自 2011年成立以來,不斷推廣微生物的知識與應用觀念,並透過觀 光工廠,讓更多人認識微生物對人體的影響,獲得各界讚賞,成 為宜蘭地區熱門的觀光景點。

儘管觀光工廠的收入僅限生技公司營收的一成左右,但菌寶貝博物館期盼,透過導覽解說、DIY來扎根國人對細菌的了解及健康的知識,除了提升企業形象之外,更是達到「厚生利民」社會責任。尤其受到肺炎疫情影響後,越來越多人開始注重保健,大

家都想了解如何吃得 更健康、更養生,期 盼增強抵抗力和修復 能力,也讓菌寶貝逐 漸成為大家爭相擁抱 的真正寶貝。

2021璀璨彰化晚上賞燈、白

「2021年月影燈季」、「花在彰化」從元



▲2021月影燈季即日起至3/1在八卦山週邊展出。

越夜越美麗,想看絢爛燈光節不用東奔西跑,彰化縣政府邀您來赴宴,今年燈會「2021年月影燈季」,延續去年南、北精彩雙燈主場,從2020年耶誕節閃耀至228假期,展期長達73天,從聖誕節、元旦、農曆春節、情人節、228連假一連串的假期節日,來彰化就對了,還可規劃從彰化市一路玩到南彰化,邀請您到曬太陽、吃美食、賞花、還有「2021彰化月影燈季」南北兩大燈區可賞燈,大手牽小手,闔家同遊彰化花花世界;沉悶了一年,讓我們用最正面積極的態度迎接2021年,寒冬時節彰化縣熱情歡迎您,溫暖您的心。

異國風情區 環遊世界美景

八卦山大佛風景區是許多在地民眾的心 靈寄託之地,逢年過節也習慣來此參 佛、散心,2020年度代表字「疫」說明 雖台灣目前控制得當,心冠肺炎疫情仍對民眾的工作與生活帶來許多不安,彰 化縣政府特別打造異國風情燈飾燈區, 卦山祈福燈區今年打造7大主題,每款主 題都吉祥如意,「卦山祈福燈區」將自 即日起到110年3月1日(農曆正月十



▲「阿拉丁神燈」呈現迷幻的阿拉伯宮殿。

北彰化場 彰化月影燈季必看亮點

推薦:彩虹隧道、阿拉丁神燈、紅色日式鳥居、燈籠

地點:八卦山大佛風景區 時間:109年12月18日至110年3月1日(每日晚上5點半至10點)

從美術館廣場有「爬牆的聖誕老人」,沿著卦山路至八卦山大佛風景區遊客中心、天空步道則有日本風格的「朱紅の鳥居」、中東風格的「阿拉丁神燈」、歐式花園風格的「幸福鐘聲響」、「魚躍龍搶珠」、「金牛照鴻運」等祈福主題亮點,民眾還可以於八卦山大佛遊客中心親手摺紙鶴後掛至天空步道祈福,壞的退散、好運來。特別推薦最佳賞燈路線:由遊客中心出發,經過祈福大道(參佛道)至大佛前禮佛、賞燈、賞夜景後,前往天空步道感受身在日本的偽出國體驗,親手將祈福紙鶴掛上後再至3號出口「幸福鐘聲響」敲響一生幸福,最後回頭至「阿拉丁神燈」在神燈前許下心願,結束祝福滿滿的賞燈行程。









天賞花 南北雙秀接力登場73天

旦浪漫到228 異國風格燈區饗宴

文字整理/謝筱華圖片提供/彰化縣政府

八)每日晚上5點半至10點展出,長達73天的展期打破彰化燈會史上紀錄,燈區範圍自彰化縣立美術館起沿卦山路至八卦山大佛風景區遊客中心、天空步道都有亮點,主題燈飾帶領遊客環遊世界,包含日式、中東式以及明年生肖牛等造景,在九龍池也有魚躍龍門的燈飾,歡迎大家有空多來八卦山走走,除了有豐富的生態,晚上還可以欣賞不同的風貌,同時也可以勇腳健行鍛鍊自己身體。

花在彰化 白天賞花晚上賞燈

多年來,中臺灣遊客或從各地返鄉的遊子,都習慣大年初一到彰化縣溪州鄉溪州公園走春,感受一年一度「花在彰化」活動,萬紫千紅的年節花卉與花草造景,結合特色美食、小吃,與夜晚燈飾佈景,洋溢濃郁的賀歲氣息,2021年

「花在彰化」活動將於大年初一(110年2月12日)至110年3月1日閃耀登場。 大年初一起在溪州公園的「花在彰化」 活動,夜間同樣將布置各種吸睛燈飾, 白天可賞花,晚上則可沉浸在璀璨浪漫 的氛圍中。



▲溪州公園牛年燈飾佈置閃耀奪目。



▲「花在彰化」是彰化一年一度開春走春品牌。

南彰化場 花在彰化魅力亮點

推薦:動物派對迎賓道 牛轉乾坤鬥志昂 浪漫幸福天鵝堡 祥獸麒麟露頭角 地點:彰化縣溪州鄉溪州公園 時間:110年2月12日至110年3月1日

彰化縣是台灣最大規模的花卉產地,自2007年起於溪州公園開辦「花在彰化」,迄今已邁入第14年,每年均有數十萬遊客 參訪,名列春節假期國民旅遊的大型熱鬧知名景點,成為彰化縣「走春」的第一品牌!來到溪州公園,週邊還有田尾公路花園、北斗老街、北斗奠安宮、溪州金色公路,大啖北斗肉圓、田尾花草餐、溪州外省麵,好吃好玩好風景!











金環球集團 首創「台金澎三飛」新玩法

台北、台中、嘉義、台南、高雄5地出發 獨家運用金門-



環球集團」事業體系成立至今已進 入第30年,同時也是金門首批經政 府核准成立的11家旅行社其中之一。董事 長翁炳贊先生身為在地金門人,秉持著推 廣與行銷金門在地觀光發展的信念,並結 合金門在地觀光旅遊資源,志向將金門推 向國際舞台。

金環球集團董事長翁炳贊表示,集團 業務承攬範圍著重於金門、馬祖、澎湖、 台灣本島及金廈小三通往返旅遊,目前於 金門、廈門、台北3地設有實體服務據點。 擁有多樣豐富的旅遊資源,金環球集團獨 家推出「雙響炮金門+澎湖雙島5日遊」產 品,旅客可以從台灣出發(台北、台中、 嘉義、台南、高雄5地出發),前往金門

飛(72人座)是金環球集團獨家使用,除 提供台灣旅客前往金門、澎湖,也能讓金 門、澎湖當地旅客拜訪另一座島嶼,玩法 彈性多元。

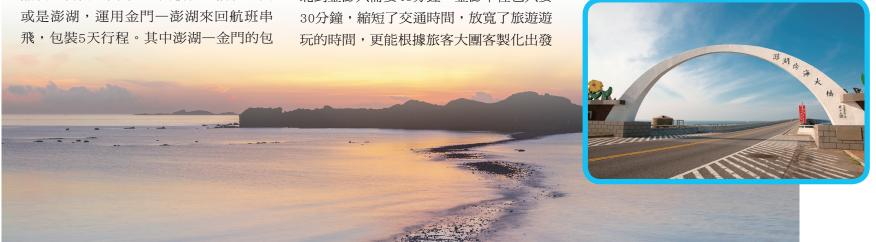
2人就能輕鬆成團 多種價格銷售不同族群

「雙響炮雙島5日」產品在今年每個 月限量推出AB2團出發日期(同樣出發日 期,A團先到金門、B團先到澎湖),可從 台灣5個機場出發,各地旅客不需要搭乘 高鐵或是火車就能從自家出門,便利性大 增,也能提高旅客出遊意願。由於台金澎 三飛的獨特玩法,旅客每次搭乘飛機從台 北到金澎只需要40分鐘、金澎單程也只要

日期跟金澎中段飛機的乘載人數,方便企 業戶規劃會議旅游、獎勵旅游。翁炳贊強 調,產品只要2個人就可以成團,產品也 能根據旅客放假的天數,更改為4天或3 天,也能調整住宿飯店、餐廳用膳不同等 級,讓產品價格可以符合多樣消費族群。

安排沙美摩洛哥、摩西分海 多樣特殊網美景點

先到訪金門的產品(先到訪澎湖產品則 反過來走訪),遊程規劃陳景蘭洋樓、慈 湖三角堡、後浦小鎮、山后民俗村、獅山 砲陣地、峰上巡檢司城,沙美老街、陽翟 老街、太湖3D斑馬線、南石滬公園、翟山





企業包團量身訂做 隨時加班機

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/金環球集團

包機 走訪雙島5日 一次感受戰地風光與瑰麗海洋雙重魅力









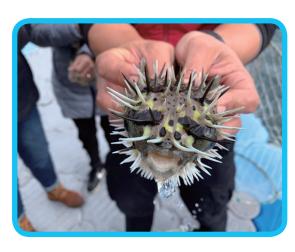




坑道等多樣景點,其中還有最熱門的旅遊 勝地一沙美摩洛哥,曾經是金門最熱鬧的 街道之一,很多地方都是停留在2、30年 前的風貌,也因此有了小摩洛哥的稱號, 是不可錯過的偽出國景點。

2天走訪金門經典景點,隔日搭乘飛機 前往澎湖,首站前往有摩西分紅海特殊景 觀的奎壁山遊憩區,以及馬公巡航(金龜 頭砲臺、觀音亭、四角嶼、蛇頭山、測天 島)、環島之旅(中屯風車、通樑古榕、 跨海大橋、二崁古厝、果葉石壁)、古蹟 巡禮(天后宮、四眼井、中央老街、順承 門)、篤行十村文化園區(張雨生故事館、潘安邦故居),其中特別安排出海前往海洋牧場,體驗箱網養殖釣魚趣(海鱺、龍膽石斑、烏賊),並品嚐道地海鮮粥+蒸鮮帶殼牡蠣(限量),感受澎湖尚青的海味。

翁炳贊指出,目前推出7,999元與 16,888元兩種價位商品,兩個產品皆加碼 贈送貢糖、一條根小藥膏、麵線(1人1 份),16,888元特別規劃金門水果大餐、 澎湖水島套餐,並安排5星住宿:金湖大飯 店、澎澄大飯店各2晚。





出 發 日 其

1/21 · 23 · 2/11 · 25 · 3/25 · 27 · 4/1 · 22 · 5/24 · 27 · 6/21 · 24 · 7/15 · 17 · 29 · 31 · 9/16 · 18 · 10/7 · 9 · 11/25 · 27 · 12/23 · 25

「金環球集團」優勢

- ◆擁有近30年的操作各類大、小型團體 之實務經驗。
- ◆集團式管理,團體、遊覽車、渡輪任 何問題可有效的迅速解決。
- ◆旅遊產品選擇性高、客製化、品質保 障,銷售無後顧之憂。
- ◆精銳人才組成的優質團隊[,]服務水準 高。
- ◆市場佔有率高、競爭力強。
- ◆分享資源與同業一同成長。

東南旅遊帶悠探索鹿港 百年風華傳統人文

入住1晚「鹿港永樂酒店」 感受古色古香的歷史建築 品嚐百年流傳美食 細細品味鹿港之美

彰化古稱半線,因幅員完整,地勢平坦開闊,土地肥沃,物產豐饒,素有「台灣穀倉」之稱,為台灣開拓較早之地區。清朝 時,鹿港迅速發展成為中部地區最具發展潛力的城鎮,時人並以「一府、二鹿、三艋岬」譽之,便可窺見當時風光景況。



為了讓旅客一探彰化鹿港的風光,東南 旅遊得到「鹿港永樂酒店」大力支持之 下,推出「彰化風華‧鹿港老街龍山 **寺、扇形車庫、王功夕陽、夜遊玻璃** 廟、永樂酒店2日遊」產品,讓旅客可以 停留一晚,入住優質的酒店,感受古色 古香的歷史建築和文化底蘊,品嚐百年 流傳的小吃美食,細細品味鹿港之美。

東南旅遊大陸旅行事業本部協理黃國軒

表示,在新冠肺炎疫情的肆虐之下,旅 遊型態大大改變,旅客更喜歡向戶外 走,親海近水、上山探秘,那過往喜歡 尋訪古蹟、探索人文的情趣逐漸減少。 因此產品選定擁有豐富人文色彩的鹿港 作為主軸,打破以往走馬看花、蜻蜓點 水的玩法,安排專人導覽、體驗古玩 DIY、品嚐在地美食、欣賞傳統工藝,陶 養旅客的身心靈。

永樂酒店5星級服務概念 入選「全球奢華精品洒店」

位於彰化縣鹿港鎮的「鹿港永樂酒 店」,自2017年開幕,成為當地首屈 一指的5星級服務概念的精品酒店, 更曾榮獲入選為「全球奢華精品酒 店」聯盟Small Luxury Hotels Of The World所認證的酒店,是彰化地區唯 一的國際品牌認證飯店。目前提供62 間房間,客房內配置台灣製造的訂製 舒眠床具與寢具、全館免費高速網 路、房客專屬的休憩空間,及中西式 的全方位早餐:提供鹿港在地風味美 食、無國界創意菜色、新鮮多樣的蔬 果與在地酪農飲品、手工烘焙的麵包 和主廚現煮烹調服務,滿足各種客群 需求。產品規劃安排2人1室,5,580 元起。

景點豐富、體驗多元 北高出發、彈性十足

為了提高產品的豐富性,東南旅遊除了 規劃鹿港的人文風情,特別融入在地自 然風光、傳統體驗文化,像是建於1922 年,呈十二股道放射狀形成一座半圓弧 狀車庫的彰化扇形車庫、台灣最高的燈 塔一芳苑燈塔,還有最美的漁港日落景 色的王功漁港夕陽,還能拜訪錫雕人間 國寶(陳萬能)展廳,認識古老技藝讚 嘆工藝之美,前往彩繪日式建築「桂花 巷藝術村」體驗彩繪DIY獅頭,並前往成 美文化園區, 感受數百年來傳揚孔孟精 神,還有台灣護聖宮為全球唯一、世界 獨一無二的夜遊玻璃媽祖廟,深度探索 彰化獨特魅力。目前產品每週一、二、 四,從台北、高雄出發,彈性十足便利 旅客選擇。

* 彰化鹿港產品特



鹿港永樂酒店客房融合經典高雅和鹿港在地文化特色元素, 打造舒適的空間感,讓人賓至如歸。



為讓住客體驗鹿港古城之美,鹿港永樂酒店提供房客乘坐復 古三輪車的服務,能悠閒漫遊飯店週邊著名景點。



鹿港永樂酒店餐廳寬敞明亮,營造舒適用餐環境。



為了提供觀光客一次品嚐到最 多、最道地的鹿港小吃,在彰 化縣政府協助及推廣下,當地 商家進行合作,推出「鹿港小 吃宴」,集結當地最熱門的小 吃,讓鹿港美食一網打盡。





「桂花巷藝術村」體驗彩繪DIY獅頭。



辜振甫故宅一鹿港民俗文物館。



(陳萬能)展 廳,認識古老 技藝讚嘆工藝 之美。



光緒年間丁壽泉考中進士的丁家大宅。



辜鹿港到處都是充滿古色古香的建築。



全台灣唯一的玻璃媽祖廟。



成美文化園區有台版兼六園的美譽。



彰化扇形車站。



最美的漁港日落景色的王功漁港夕陽。



首創「大基隆觀光圈」林右昌盼基隆觀光多元並進

專家把脈產業共同宣誓 帶動北海岸基隆地區觀光發展

文字整理/謝筱華 圖片提供/基隆市政府觀光及城市行銷處、北海岸及觀音山國家風景區管理處



▲大基隆觀光圈為基隆觀光發展投注新力度。(左起:基隆市政府觀光及城市行銷處處長曾姿雯、基隆市議員張顥瀚、基隆市議會副議長林沛祥、交通部觀光局副局長林信任、基隆市長林右昌、立委蔡適應、北海岸及觀音山風管處長張振乾、東北角及宜蘭風管處長陳美秀。)

推動基隆觀光,基隆市政府與交通 部觀光局北海岸及觀音山國家風景 區管理處,1/7於海科館成立「大基隆 觀光圈」,市長林右昌率領觀銷處長曾姿 雯,與交通部觀光局及民代、業者齊聚一 堂,包括立委蔡適應、交通部觀光局副局 長林信任、北海岸及觀音山風管處長張振 乾、東北角及宜蘭風管處長陳美秀,副議 長林沛祥等多位議員共80餘人都到場共襄 盛舉,會後並舉行座談會,希望凝聚產官 學共識,整合基隆觀光資源,並以策略聯 盟(Alliance)方式,串連相關的觀光產 業,提升觀光能量並帶動精緻旅遊發展。

基隆2020十大熱門國旅城市

林右昌表示,「大基隆觀光圈」也可以 擴大為「北北基桃首都圈」觀光環境的一 部分,這次把東北角、北海岸周邊廊帶的 觀光資源還有相關業者整合起來,未來基 隆市觀光、旅遊將更進一步提升,更加高 值化與高品質。2020年基隆首度成為「十 大熱門國旅城市」,這是幾年來基隆澈底 蛻變的最佳見證,未來結合基隆山、海、 城多樣觀光旅遊特色,加上郵輪產業,與 全台知名的基隆小吃,在文化、歷史觀光 不同路徑下,呈現非常多樣、多元的可能 性,必定可再提昇旅遊力度。除了基隆跟 周邊環境的大基隆觀光圈之外,透過新的 遊程設計,可跨越空間的距離,甚至現在 透過郵輪進行跳島連結到澎湖、金門、馬 祖;透過繞島的遊程可以連接花蓮、台南 跟高雄的觀光旅遊資源,這也都是跟過去 完全不同的想像。

三階段復甦振興計劃 國旅回暖

交通部觀光局副局長林信任表示,今年 雖因疫情影響全台觀光產業,但透過超前 部署嚴謹防疫,加上觀光局配合政策推動 一系列防疫踩線旅遊、安心旅遊及國際觀 光三階段之觀光旅遊復甦振興計畫,逐步 帶領國旅回暖,後續將以臺灣穩定的疫情 做為最佳的國際行銷,積極爭取國際來臺 市場復甦及成長機會,觀光局也持續推動 觀光圈,整合產官學界帶動觀光發展,希 望藉由資源盤點推廣基隆觀光,未來觀光 圈選出總召集人後,整合在地業者資源共 同進行國內外行銷宣傳。

產官學觀點共享 複製成功經驗

專家學者精彩分享,首先由台灣觀 光策略發展協會(DTTA)楊景棠秘書 長分享「透過大型活動形塑基隆觀光品 牌」;其次由國立高雄餐旅大學觀光研 究所劉喜臨教授分享「開啟旅遊新時 代-目的地旅遊的發展與機會」;最後 由真理大學觀光數位知識學系郭仲偉



▲基隆市政府、交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管 理處攜手成立「大基隆觀光圈」。



▲一系列基隆地方特色美食與文創商品。

教授分享「智慧觀光與多元資源整合串連」,讓現場與會之產官學界代表,對 推動基隆觀光之願景與運作模式更加了 解,並透過意見交流凝聚共識。

城市博覽會 行銷基隆觀光

基隆市政府觀光及城市行銷處處長曾 姿雯表示,「大基隆觀光圈」以「共同行銷,帶動基隆觀光發展」及「串聯業者,共創基隆觀光商機」為目標,藉由「透過大型活動,形塑基隆觀光品牌」、「推動目的地旅遊,帶動基隆觀光商機」及「整合交通運具遊程,發展精緻旅遊」等三大策略,創新推動基隆觀光,打造熱門又精緻的基隆觀光圈。

在大型活動共同行銷方面,基隆市政府將在2021/10/2~10/11舉辦「城市博覽會」,不僅將呈現近年基隆城市的改變,更結合「大基隆觀光圈」產、官、學界的參與及合作,以策略聯盟方式推動郵輪觀光、深度旅遊等等精緻遊程,共同行銷基隆觀光品牌,建立「好食、好宿、好遊、好購、好行」的友善環境,吸引旅客將基隆作為「一來再來」的旅遊目的地,增加基隆觀光產業收益,也是「大基隆觀光圈」要共同達成的目標。



基隆登10大熱門國旅城市 翻轉新象

「基昌長」灌注創意、創新 重現城市魅力

文字整理/謝筱華 圖片提供/基隆市政府觀光及城市行銷處



▲基隆市榮獲2020「十大熱門國旅城市」殊榮。

疫情影響,台灣國內旅遊需求大增,基隆創新攬客,知名旅遊網智遊網公布2021年旅遊趨勢報告,2020年基隆首度成為「十大熱門國旅城市」。基隆市長林右昌表示,近年基隆觀光亮點不斷、話題不斷,2020年首次舉行國慶晚會,吸引超過5萬人共襄盛舉,10月「海派浪漫24小時Non-Stop」,吸引超過5.6萬人次,跨年煙火採線上演唱會,也吸引約50萬人次關注,讓基隆成為魅力城市。基隆市政府觀光及城市行銷處處長曾姿雯表示,結合基隆亮點資源推出「24小時不斷電遊程」、「基隆時空漫遊指南」、「基隆嶼登島遊程」、「海派浪漫光雕秀」等創意玩法,吸引網紅、年輕朋友,連藝人黃子佼也受到市長推薦,到正濱漁港色彩屋大啖美食店家「下麵Let's Have Noodles」,更以「基昌長」稱呼市長,帶領城市起飛。

台鐵觀列「鳴日號」駛向日出之鄉

首站太麻里迎曙光 台東縣長親往迎接

文字整理/謝筱華 圖片提供/臺東縣政府交通及觀光發展處



▲台東縣饒慶鈴縣長親赴太麻里火車站迎接鳴日號首航

▲ 鐵觀光列車「鳴日號」首航行程選擇在日出之鄉台東太麻里迎接2021年第一道曙光。元旦當天,從南港和台中發車的兩列鳴日號列車在太麻里車站會合,臺東縣縣長饒慶鈴特地化身列車長,登上列車廣播歡迎旅客來到台東,並贈送每位貴賓一份「野菜皇后-野菜頭皮皂限定禮盒」。以美學打造的「鳴日號」由雄獅旅行社取得經營權後正式營運,首發行程取名為「日初合鳴」為2天2夜跨年旅行,在太麻里迎曙光外,更安排日閩老宅國本農場、知本溫泉、鸞山部落森林博物館、鹿野單車茶園、池上田野、山里秘境以及體驗海上列車─多良車站沿海緩行等鳴日號在台東的專屬行程。縣長饒慶鈴指出,台東擁有全國最長的176公里海岸線以及綿長的縱谷田園風光,縱谷與海岸的山海美景,最適合以鐵道旅遊來體驗。

24 物產 X12 星座 X24 道菜

屏東縣府推「蔬果星食趣」2021 屏東占星節氣曆

文字整理/謝筱華 圖片提供/屏東縣政府



▲2021屏東占星節氣曆可在屏東各地縣政單位免費索取。

東縣政府推出「蔬果星食趣-2021屏東占星節氣曆」創意農民曆特輯,設計上除一般農民曆常見民俗信仰及節慶祭祀內容外,更邀請知名占星師蘇飛雅Sophia、植物專家屏東科技大學問映孜副教授及屏東知名餐廳主廚,將12星座特質結合屏東物產,設計出一系列美味食譜,吃出屏東的好味道。農民曆請來luluwan魯魯灣主廚巴魯、佳珍海產主廚蕭友澤、川味居麵食館主廚陳曉平、Gien Jia 挑食主廚蔡易達以及詠珍美食主廚舒詠珍設計特色食譜,並運用屏東優質農特產品入菜,讓我們吃得更自然、更健康;此外創意農民曆隨刊贈送一款精美的食譜海報,民眾可將海報張貼在家中適當位置,使用起來更便利。「蔬果星食趣-2021 屏東占星節氣曆」限量發行,1/6起免費索取,詳細發送地點可至屏東縣政府官網最新消息中查詢。

追火車不停歇 鐵道馬拉松四月再跑

超級跑友神助攻 追山、追海又追星

文字整理/謝筱華 圖片提供/新北市政府觀光旅遊局



▲2021新北市鐵道馬拉松接力賽活動將在4/18再次開跑。

情人湖資訊站貼心啟用

上北觀處粉絲團按讚送好禮

文字整理/謝筱華 圖片提供/北海岸及觀音山國家風景區管理處



▲北觀處啟用情人湖資訊站,優化北海岸旅遊環境。

一上海岸及觀音山國家風景區管理處為滿足各種族群遊客的旅遊服務需求,進行景觀及通用環境改善工程,打造貼心的無障礙旅遊環境,除了硬體建設的改善之外,即日起於情人湖公園內設置情人湖資訊站,提供旅遊諮詢、旅遊摺頁索取、飲水等簡易服務,藉由資訊站的建立提升情人湖公園遊客旅遊服務品質,帶動更多遊客造訪。同時,也推動園區內行動旅遊服務,於每週六14:00至16:00在情人湖公園內有專業解說志工不定點提供解說服務,讓遊客不僅看風景還能了解在地文化及歷史故事,即日起至情人湖資訊站,只要在北觀處官方粉絲團按讚及指定貼文按讚,就贈送小禮物一份。(數量有限、送完為止)

東海岸旅遊全新玩法

東河旅遊兼問診 當個「成功人・事」



▲成功鎮小鎮特色旅遊,到老字號伴手禮福和成一探究竟。

事海岸國家風景區管理處從2019年起積極打造台灣東部小鎮特色,在東河鄉與成功鎮透過小鎮品牌創造遊客記憶點,吸引旅客停留在小鎮內進行深度旅遊,創造煥然一新觀光旅遊形象。台11線東河舊街上(東河包子店旁空地)規劃了「東河旅遊問診站」,旅客們可抽一張問診單,針對小毛病會對應到在地的店家或景點,推薦遊客前往解除煩憂;成功鎮雖然低調,不過其實擁有台灣東部最大的新港漁港,以及從日據時代流傳至今的鏢旗魚文化,不但海洋文化底蘊深厚,更是多元族群在東部薈聚的主要地區,因此東管處以「成功人・事」為其觀光品牌,挖掘成功鎮內的職人與故事,認識其生活紋理與獨特的成功鎮旅遊樣貌。

龍門露營區升級自然學習基地

全台首座「露營區主題」環境教育場域

文字整理/謝筱華 圖片提供/東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處



▲福隆龍門露營區升級為自然學習基地。

上於新北市賈寮區的「龍門露營區」是許多北台灣學子學校露上於的青春回憶,得天獨厚沙丘資源從早期為採砂場,後規劃為東北角風景區管理處建設為龍門露營區,於1991年與2001年舉辦過國際型世界大露營,每年更接待超過5萬人次露營。東北角風管處迄今已連續5年(2016~2020)獲選「全球百大綠色旅遊目的地」,有舊草嶺隧道、自行車環狀線建置等,從2018年起更新硬體、軟體設備,包含營板擴大升級、設計兩套「龍門大冒險」及「探訪雙溪河」教案;東北角風管處將以龍門露營區為場域,透過環境教育課程方案,增進學生及民眾的環境感知及素養,共同朝「永續旅遊」的方向前進,一起讓師生感受「樂在露營、自然學習」。

東港鎮南平旅遊新亮點

票。藝 術 妝 點 慢 活 漁

圖片提供/大鵬灣國家風景區管理處



▲透過藝術裝置打造東港南平漁村的新風貌。

東縣東港鎮南平是一個靠海濱灣的狹長型沙洲地形,沙灘上時常出現形狀不一的漂流木、色彩各異的塑膠片,在此特色下,大鵬灣國家風景區管理處進行南平半島發展遊憩觀光策略計畫,邀請加拿大知名藝術家 Justin Tyler Tate,透過兩個月在地方駐點,巧妙運用海漂材料、融合地方意象,創作出「漂流者」、「魚骨」、「海浪」、「綠蠵龜殼」、「魚嘴」等五座中型戶外裝置,主題為「南方野地」。大鵬灣國家風景區管理處長陳煜川表示,未來還有豐富的觀光體驗產品研發、推廣活動、空間改造計畫、品牌塑造等行動陸續登場,搭配周遭廟宇、魚塭以及自然生長的草木為景,體現南平成長的生命力。



新年採買新選擇 北海岸美味獻禮

15家業者參與輔導 山珍海味蒐羅齊聚

文字整理/謝筱華 圖片提供/北海岸及觀音山國家風景區管理處



▲北海岸伴手禮包山包海任君潠。

一海岸依山傍海,特殊自然地貌與人文風情,孕育出多樣物產,北海岸及觀音山國家風景區管理處為提升觀光產業競爭力,連續三年輔導在地美食、伴手禮店家,從品牌建立、包裝設計到產品創新改良,2020年共15家業者參與輔導計畫,包含基隆海味干貝醬、飛魚卵肉乾,萬里隱藏版漁夫料理、海鮮套餐,金山甘藷酥、石花菜,石門紅茶、甜點泡芙,三芝蜂蜜、有機蔬菜等,歡迎民眾選購,為新年增添青春山海味。針對不同農產品設計貼紙、掛牌,提升小農在通路市場競爭力,像舊金山總督溫泉會館的石花菜,則改採禮盒型式呈現提升石花菜質感,成為獨特的北海岸伴手好禮;今年也輔導了萬里錦園餐廳及美觀園餐廳推出隱藏版海鮮套餐及漁夫料理,即使三倆好友同行,也能大啖海鮮美食。

台灣好湯全台泡湯享好康

走訪全台人氣溫泉區 住宿券加碼抽

文字整理/謝筱華 圖片提供/西拉雅國家風景區管理處



▲台灣好湯規劃各溫泉區深度旅行,還有網紅與知名部落客推薦。

東亞首獲「綠色旅遊目的地金獎認證」

一步一腳印 東北角管理處推六大永續指標

文字整理/謝筱華 圖片提供/東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處



▲東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處榮獲「綠色旅遊目的地金獎認證」。

上 北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處於2020/12/29通過荷蘭綠色旅遊目的地基金會雙稽核員檢核,取得「綠色旅遊目的地金獎認證」,也是東亞第一個取得「綠色旅遊目的地金獎認證」(Green Destinations Gold Award)之旅遊目的地。繼2018年取得銀獎認證後,即針對綠色旅遊目的地六大永續指標:一、旅遊目的地的永續管理;二、自然與景觀;三、環境與氣候;四、文化與傳統;五、住民與社會福利;六、商業與觀光服務,共100項準則較不足的面向擬定行動計畫,因應大東北角觀光圈的成立,東北角管理處秉持一步一腳印永續原則,以目的地區域(Destinations)的管理單位作為帶動綠色產業永續發展的引擎,整合區內綠色旅遊產品,成為未來大東北角地區旅遊產業的常態。

2021新竹燈會 參山處觀光圈遊程踩線

晚上賞燈會白天遊竹竹苗 台灣觀巴一人成行

文字整理/謝筱華 圖片提供/參山國家風景區管理處



▲2021台灣燈會將於2月26日到3月7日以「未來風Hsinchu Style」為主題在新竹市隆重登場。

2021 台灣燈會在新竹,參山國家風景區管理處特別整合中
彰及竹竹苗兩大觀光圈產業聯盟,推動「白天遊竹
竹苗、晚上賞台灣燈會」遊程,邀集80家中部旅行業者至竹竹苗
地區進行兩天一夜的景點踩線行程,並於新竹市與20家竹竹苗旅
遊業者舉辦推介媒合會,擴大新竹台灣燈會國旅商機,促進竹竹
苗及中彰兩大區域觀光聯盟產業間的合作升級,打造燈會創新遊程。參山處副處長曹忠猷表示,交通部推動區域觀光聯盟目的就
是要整合串聯政府各部門、區域觀光產業由下而上一起合作,形
成食宿遊購行觀光產業鏈,整合資源團結打拼,大家一起創造願
景;台灣觀巴理事長張龍麟表示,為響應燈會遊竹苗,觀巴業者
已規劃一人以上即可成行的優惠專案,在易遊網、KKday上架遊程
預定。

除夕圍爐不下廚呈家樂淘淘

台南大員皇冠假日酒店 五星主廚幫您煮

文字整理/謝筱華 圖片提供/台南大皇冠假日酒店



▲ 台南大員皇冠假日酒店-年菜外帶 港式佛跳牆·

曆春節是一年一度家族中最重要的團團節日,台南大員皇 冠假日酒店以粵式料理聞名的「彩豐樓」2018入選百家好店、2019入選金鑽百家好店實至名歸,預訂外賣年菜即日起開放預訂,傳統盆菜是以木盆盛裝,目前則改用陶盆,方便食用前加熱,是過年期間家人團聚的桌上佳餚。有別於台式口味,回購高人氣年菜「港式佛跳牆」,每盅3,200元,以響螺、鮑魚、瑤柱、花膠、海參、鵝掌、金華火腿、全雞等食材搭配上湯精華,是新春團圓宴最佳養生湯品;「煙燻雪花牛」每份1,080元,選用上等美國去骨牛小排,以八角、香葉等中式香料加上主廚以頭抽特製醬汁慢火滷製2小時入味,1/20前預購付訂「彩豐樓外帶年菜」,享早鳥9折優惠。

理想大地迎新鑲金又包銀

懂吃開運年菜 新的一年是當紅炸子雞

文字整理/謝筱華 圖片提供/花蓮理想大地渡假飯店



▲理想大地年菜預購單品9折、四項合購享8折優惠。

宜蘭綠舞年菜預購開跑

豐盛年菜兩款皆千元有找

文字整理/謝筱華 圖片提供/宜蘭綠舞國際觀光飯店



▲宜蘭綠舞新春推出2款年菜,每份售價皆999元。

記憶2021牛年春節,看準年菜商機, 宜蘭綠舞國際觀光飯店推出新春年菜外帶,兩款年菜皆千元有找,提供宜蘭 的貴賓年菜新選擇,在家就能輕鬆享用年 夜飯!經典團圓大菜「步步高昇東坡肉」 主廚堅持選用肥瘦相間宜蘭黑豬肉,肉質 細嫩充滿甜度,佐以紹興酒等獨家熬製醬 汁細火慢燉數小時入味;「富貴香茅檸檬 蝦」以彈牙明蝦佐以主廚特製香料炒製而 成,入口鹹香酸甜,讓人越吃越唰嘴。兩 款年菜即日起開放預訂至1/31止,取貨時 間為2/11,價格各為NT\$999/份,快將 熱騰騰的美味年菜帶回家!

香格里拉台北遠東慶團團

加碼推總統套房圍爐宴住房特惠



▲香宮及醉月樓外帶年菜套餐六人份13,888元起。

格里拉台北遠東各餐廳推出各式餐 飲選擇和多達近50項的外帶年節商 品,不管外出或在家都能輕鬆享五星美 味,歡慶春節!連續三年榮獲米其林餐盤 推薦的粵菜餐廳「香宮」集結精烹細琢的 粤式美饌、「上海醉月樓」底蘊深厚的滬 杭滋味,今年更於飯店70坪豪華舒適的總 統套房推頂級圍爐宴,圍爐宴含一晚住宿 只要99,999元(含稅及服務費)。一系列團 圓佳餚,價格自488元起至15,888元不等, 包含廣式盆菜、慢煮濃肉汁澳洲和牛面頰 肉、蔥烤香魚、鮑片海鮮西滷肉與蘿蔔絲 酥餅,1/10前預定付款享85折優惠。

新春團圓齊惡新竹老爺

三廳聯手推出桌菜 早鳥享88折優惠

文字整理/謝筱華 圖片提供/新竹老爺酒店



▲新竹老爺酒店明宮廳年菜外帶組。

一年年夜飯重責大任,就交給新竹老爺幫你代勞,無論是經典中式桌菜、西式異國饗宴,或是職人嚴選日式桌菜,都能將熱騰騰的美味年菜直送家中,讓你輕鬆大啖五星美食,1/15前訂購享88折優惠,外帶年菜7,800元起。圍爐最具代表的中式美饌,明宮粤菜廳主廚端出「烏魚子綜合拼盤」,內含烏魚子、明爐烤鴨、油雞與牛腱,為明年的開端討個好彩頭;Le café咖啡廳推出歐洲特色佳餚,「地中海爐烤紙包鱸魚」、「西西里海鮮千層麵」,顛覆想像的日式桌菜,除了生魚片外還有滿滿暖意「伊比利豚野菜味噌鍋」,還可加購「和牛涮涮鍋」。



台北凱撒客房換新裝招募試住員

「台北加碼GO」千元補助 每房只要499元起

文字整理/謝筱華 圖片提供/台北凱撒大飯店



▲台北凱撒大飯店推出全新雅緻客房,試睡員招募中。

北凱撒大飯店於2020年3月斥資近五千萬重新裝修271個 房間,除了精緻客房大改造外,還有備受注目的隱藏版房型「雅緻客房」,超療癒北歐風幸福空間,優雅舒適又好拍,猶如置身異國的浪漫旅程中!即日起至1/20前至臉書活動貼文應徵試住員,即有機會免費入住全新推出、每晚定價14,000元的「雅緻客房」!另推出「一試久久」專案,全新雅緻客房每晚只要1,499元起,搭配「台北加碼GO」千元補助方案,每房只要499元起,每日限量三間,活動時間至2021/2/9止,希望大家一試住就愛上這個充滿北歐風情的幸福空間!

春節住福容3,150元起 會員享85折

屬牛朋友看過來 全台折抵優惠住起來

文字整理/謝筱華 圖片提供/福容大飯店



▲福容台北一館是親子出遊,城市旅行首選。

人期待的春節七天連假即將到來,福容大飯店推出眾多優惠方案,福容中壢店於1/31前訂房,雙人入住每房3,150元起,享免一成優惠,超級優惠每日限量5間;想要趁春節假期逛大街感受年節氣氛,入住位於市中心的福容台北一館或福容高雄店都只需3,300元起;位於桃園中正藝文特區的福容桃園店每房3,570元起,享福卡會員最多可享85折優惠,生肖屬牛者再享折抵房價200元,多重優惠享不完;福容淡水館春節雙人入住5,899元起,兩大兩小一晚6,699元起,再贈雙人英式下午茶或餐飲消費抵用券、情人塔免費搭乘券、伴手禮、休閒活動券。

大板根迎春活動開跑

「2021牛轉乾坤慶新春」一起來泡湯 文字整理/謝筱華 圖片提供/大板根森林溫泉酒店



▲三峽大板根森林溫泉酒店推出一系列新春出遊優惠。

台唯一同時擁有「低海拔熱帶雨林」與「優質美人湯泉」的三峽「大板根森林溫泉酒店」,只需25分鐘之內即可擺脫城市喧囂,讓您完全進入另一塊自然境界。為滿足旅客輕鬆過年渴望,推出「牛轉乾坤春節賞櫻一日遊」專案,2/12~16,A方案每人600元,含露天溫泉SPA+森林入園門票;B方案每人1200元,含新春饗宴(中餐或西餐擇一)+森林入園門票;C方案每人1600元,含:新春饗宴(中餐或西餐擇一)+森林入園門票+露天溫泉SPA,歡迎過年來賞櫻。

連絲旅防疫旅館獲肯定

服務升級 住宿含三餐每晚3500元起文字整理/謝筱華 圖片提供/捷絲旅台北林森館



▲捷絲旅防疫旅館提供五星級盒餐、米其林必比登美食與咖啡 送房服務。

花蓮三飯店推聯合通用券

平日雙人成行一泊二食4,290元

文字整理/謝筱華 圖片提供/翰品酒店花蓮



▲2021新氣象,到花蓮來一趟省荷包的小旅行。

一连連地區飯店史無前例攜手合作, 「共生共榮」推連賣票券!一加 一大於二,力量更強大,「翰品酒店花 蓮」、「福容大飯店 花蓮」以及「花蓮 美侖大飯店」首度合作,推出「CFP聯合 通用券」,即日起至1/31止,憑券入住 享宿、食、樂全包,平日雙人成行一泊二 食只要4,290元,可任選三館擇一使用美 饌自助晚餐、三溫暖或宵夜小點之外,再 免費招待一名兒童入住及升等家庭房(不 含餐食),平日續住只要2,600元起。

向日遊豆知識到訪高聞朝聖哆啦A夢

超萌路面電車、公園、散步道 夢想一次滿足

撰文/張語柔 · 圖片提供/向日遊

距離富山機場車程約40分鐘的高岡市是《哆啦A夢》 作者藤子·F·不二雄的故鄉,因此這裡也被稱為 「哆啦A夢的故鄉」,遊客能搭乘充滿哆啦A夢特色的



路面電車,或是前往超可愛雕像林立的「哆啦A夢散步道」及「高岡Otogi的森林公園」盡情合照,童年嚮往的漫畫場景彷彿完整呈現在眼前般,每個景點的可愛程度都破表,不分男女老幼皆能盡情享受,適合安排親子旅行,也能與三五好友來場追尋回憶的朝聖之旅!此外,高岡市還擁有名列日本三大佛的「高岡大佛」與日本國寶「高岡山瑞龍寺」等多元觀光魅力,自駕或搭乘新幹線都能輕鬆到訪,無論自由行遊客、團體旅遊都合宜,旅行同業日後若有任何高岡市觀光資訊需求,歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

▲必訪景點「高岡Otogi的森林公園」重現出大雄常去玩耍的空地,讓遊客彷彿身歷其境!

路面電車萬葉線「哆啦A夢電車」

車身鮮豔搶眼的「哆啦A夢電車」是為了紀念哆啦A夢「誕生前100週年(※)」而開始執行的特別企劃,從2012年9/8開始運行,中途經過期間延長,現階段預計將運至8/31。去年7/8該乘號100萬人次搭電東與有高岡才有,必體數學



哆啦A夢特色亮點!整體 ▲彩繪車身以哆啦A夢為靈感設計,非常可愛。

設計以哆啦A夢為靈感,藍色的車體外觀上繪製有紅色項圈、黃色鈴鐺,車門則為任意門造型,無論車窗玻璃還是內部座椅、天花板、電車拉環的設計,都能感受被哆啦A夢的世界環繞。運行路線串聯起高岡市與射水市,推薦可在沿途的「志貴野中學校前」站下車,兩側月台的彩繪牆上能看到《哆啦A夢》主要角色與出場道具,這裡也是距離「藤子·F·不二雄的故鄉畫廊」最近的車站,徒步10分鐘就能前往參觀。

※由於漫畫中哆啦A夢的生日為2112年9/3,故2012年即為誕生前100週年。



哆啦A夢散步道



▲《哆啦 A 夢》裡耳熟能詳的角色們擺出可愛姿勢,等大家一起來合照!

「哆啦A夢散步道」位於JR高岡站 正對面的廣場,共設立有12座雕 像,由笑容滿面的哆啦A夢與充滿好 奇心的大雄打頭陣,緊接著能看到 靜香、哆啦美、小夫與胖虎,穿越 夾道歡迎的道路,正後方圓塔上則 是能看到雕像圍繞成一圈的可愛模 樣,以及藤子·F·不二雄老師對於 未來的期許,盼望此處能成為帶給 孩子們夢想與創造力的場所。

哆啦A夢郵筒



▲郵筒設立於高岡站交通廣場。

超可愛郵筒為紀念藤子·F·不二雄老師80歲冥誕設立於2013年12月,以高岡市引以為傲的傳統工業技術製成,整個郵筒皆為「高岡銅器」。不僅外觀吸睛無比,最特別的是自郵筒寄出的信件會壓上獨特的哆啦A夢郵戳,根據期間不同,郵戳樣式也會不定期更換。現階段為了紀念「藤子·F·不二雄的故鄉畫廊」開館五週年,即日起至11/30以前都能收到戴上畫家帽、手拿畫筆的哆啦A夢紀念郵戳。

哆啦A夢的誕生!2個人的「藤子不二雄」

同為富山縣人的藤本弘相 家孫子素雄在小學階段 ,當時還是小學生的他們,受到描繪出《原子子 。 一個》、《怪醫黑傑克》 等作品的日本漫畫大立 等作品的日本漫畫大立 想成為兒童漫畫家師 想。兩人便決定共用領



想。兩人便决定共用筆名 ▲哆啦A夢從百寶袋拿出各式各樣的道具的 「藤子不二雄」開始創作 ^{手,彷彿帶來無窮無盡的夢想與想像力。}

漫畫、積極投稿作品。累積一定知名度的藤子不二雄,在1970年推出漫畫《哆啦A夢》後更是大受歡迎,後來由於作品風格不同,經過協議後兩人決定拆夥,沿用原筆名再加入名字縮寫以利分辨,《哆啦A夢》由當時的主要作者藤本弘接手繼續連載,成為今日的「藤子·F·不二雄」,而安孫子素雄則是描繪出《忍者哈特利》等知名作品的「藤子不二雄 ④」。

更多高岡市觀光情報,請洽向日遊顧問有限公司:(02)2518-3587。

花蓮旅行公會大會暨年終尾牙 展望未來轉型再出

邀請專家分享面對緊急救援與危機管理

期盼同業超前部署再拚新局

撰文/王政 圖片提供/花蓮旅行公會





▲花蓮縣長徐榛蔚(前排左4)特別出席會員大會。 ◀花蓮旅行同業公會理事長吳永昌(右5)與嘉賓合影。

吳永昌表示, 希望在牛年的 劉新局",所 創新局",所 特別於會員大會 安排一場事 灣國 際觀光救援服務 協會許高慶理事

2019年初因疫情造成旅行業重創即將屆滿一年,花蓮旅行同業公會選擇於2019年終的12/23召開第10屆第3次會員大會,並舉辦會員歲末聯誼歡餐會。希望藉此相互勉勵迎接未來一年的挑戰!!

花蓮旅行同業公會理事長吳永昌表示,自從今年1/25政府宣佈因疫情嚴重,暫停所有國內外旅遊活動及行程安排,位處第一線的旅遊業面臨如海嘯

般衝擊。航空公司停航及旅行社取消停團,帶來無法評估的重大損失。幸好行政院交通部於去年4月份起推出旅遊業相關補助方案,包括:觀光產業轉型培訓課程、旅行社營運及員工薪資補助、停團手續費用補貼等。加上7月份開始的安心旅遊全面補助,配合政府三倍券的推出,帶動國內旅遊前所未見的報復性消費及榮景,也讓觀光旅宿業暫時獲得一些喘息的空間。

長,也是旅行公會總會前秘書長,分享 「旅行社如何面對緊急救援及危機管 理」。透過良好的超前佈署,能夠降底 旅行業風險的損失及負擔。

吳永昌也期盼在國外疫苗已經開打, 未來旅遊泡泡的陸續推出,加上國際郵 輪跳島旅遊,國內單車、鐵道及山脈主 題旅遊的推展及品質提升,能夠帶給旅 行社一股新的轉型契機。

觀光業婦女聯盟會聖誕派對

激請姊妹們粉墨登場 一起迎接新年度來臨

撰文•攝影/王政



▲觀光業婦女聯盟會展現活力,將聖誕佳節氣氛融入活動中。

上人「友誼的交流、會員的關懷、業務的平台、職場的推薦、公協會平等、婦女的平等」6大項訴求為成立宗旨的觀光業婦女聯盟會,為了感謝會員長期以來的支持,特別於12月底舉辦聖誕派對與例會餐敘,現場除了邀請嘉賓與會員姊妹們一同歡慶外,幹部群更特別舉辦互動遊戲與走秀,眾姊妹們一起分組走秀展現自我巧思,讓現場氣氛持續保持在沸騰狀態。預防疫情再次出現。同時,近期內也以安全、漸進的方式重新開放國門,允許包含台灣的少數國家旅客入境,各機構亦引入新技術以長遠地提升全國環境衛生及安全的規格。新加坡旅遊局期待國際旅客重回新加坡安心旅遊,一起「心想獅城」。

大韓航空快訊

韓、美、阿拉伯最新管理辦法敬請留意

撰文/王政

草航空最新訊息,為防止疫情擴散,韓國疾病管理廳要求所有入境的外國人必須提交出境前72小時以內簽發的核酸(PCR)檢測陰性證明。所有自英國和南非入境者都必須提交核酸檢測陰性證明(包括本國人)。

此外,為加強管理以及減少疫情傳播,阿拉伯聯合大公國當局要求所有前往阿拉伯聯合大公國的旅客必須事先提供具體的個人資訊。

★對象:搭乘前往阿拉伯聯合大公國航班的所有乘客(包括轉機乘客) 操作要求:PNR內的每一位乘客都必須輸入以下3類資訊(即使同一PNR 內乘客的資訊都相同時,也必須按照乘客人數逐一輸入):1.聯繫電話 (必須輸入國家代碼,SPM或者SSR CTCM);2.郵箱地址(APE或者SSR CTCM);3.護照資訊SSR DOCS(包括護照號,國籍,姓名生日性別等)。

★實行時間:2021/1/1(出發日基準)

而美國疾病控制和預防中心(CDC)發布了關於完善乘客資訊的最新通知,請各位同業務必按照要求輸入乘客資訊,避免產生不必要的麻煩與損失。

★對象:搭乘美國路線航班的所有乘客(包括轉機乘客)

操作要求:PNR內的每一位乘客都必須輸入以下4類資訊:

1.乘客姓名;2.聯繫電話(必須輸入國家代碼);3.郵箱地址;4.在美國的地址(美國公民、永久居留者、外國人登陸證持有者以及持有8小時以內轉機前往第三國機票的乘客除外)。

★實行時間:即日起



五穀豐登

\$1499

(價值\$1697)

台灣屏東龍虎斑 (600克+-10%)/條

日本原裝巨大蟹味棒 (10隻、600克)/包

南方澳無刺白帶魚卷 (500克、12-14顆)/包

宏都拉斯活凍白蝦 (800克、29-32隻)/盒

南方澳活凍透抽 (500克、3-4條)/包

(價值\$2772)

台灣屏東龍虎斑 (600克+-10%)/條

日本原裝巨大蟹味棒 (10隻、600克)/包

南方澳無刺白帶魚卷 (500克、12-14顆)/包

汶萊金饌蝦11/15最大級 (600克、8-10隻)/盒

南方澳活凍透抽 (500克、3-4條)/包

日本生食級認證干貝4S (500克、26-30顆)/盒

台灣鹿茸冬蟲烏骨雞湯 (2200克、整隻雞)/袋

珍玉食-

(價值\$4678)

野生大白鯧 (500-600克)/條

日本原裝巨大蟹味棒 (10隻、600克)/包

南方澳無刺白帶魚卷 (500克、12-14顆)/包

活凍深海超大肥豬蝦 (1公斤、8隻)/盒

南方澳活凍透抽 (500克、3-4條)/包

日本生食級認證干貝4S (500克、26-30顆)/盒

台灣鹿茸冬蟲鳥骨雞湯 (2200克、整隻雞)/袋

南方澳野生濕魚翅 (500克、免發泡)/袋



達02-2509-0677







SEAFOOD 古家水產

原裝進

吉享嚴選活凍及生食等級,口感品質不輸現撈貨



重量:1公斤盒裝

數量:8隻

產地:馬來西亞

保存期限:-18度/2年



刺身級天使紅蝦 (L1最大級)

重量:2公斤盒裝

數量:30-40隻 產地:阿根廷

保存期限:-18度/2年





智利厚切鮭魚片

重量:320g+-5%/片*3

數量:3片 產地:南美智利

保存期限:-18度/2年





北海道生食級認證干貝 (4S級)

重量:500克盒裝 數量:26-30顆 產地:日本北海道 保存期限:-18度/2年 -售價-



汶萊金饌蝦 (11/15最大級)

重量:600克盒裝 數量:8-10隻

產地: 汶萊 保存期限:-18度/2年



重量:400g+-5%/片*3

數量:3片 產地:格陵蘭

保存期限:-18度/2年



重量:200±10%/片

數量:6片 產地: 北歐挪威 保存期限:-18度/1年 -售價.



重量:600克袋裝

數量:6隻

產地:日本兵庫縣

保存期限:-18度/1年





日本北海道醃製鮭魚卵

重量:250g

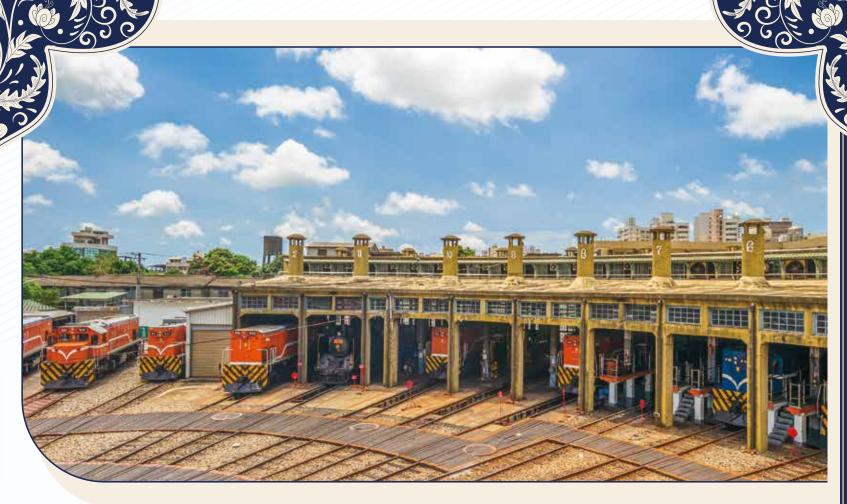
數量:1盒 產地:日本北海道 保存期限:-18度/2年



達02-2509-0677







彰投隱形冠軍 國寶之旅3日遊

旅遊特惠價

16,800 (2A

您知道 隱形冠軍 是什麼嗎 臺灣的中小企業以臺灣牛的打拚精神,持續發揮產業價值與品牌創新,堅守產品口碑,守護臺灣產業經濟,隱身在城鄉巷弄間,這群臺灣之光,堪稱業界隱形冠軍!其中,彰化縣為傳統產業大本營,更是許多隱形冠軍的家鄉。

出發日期:每週二(限定22位貴賓)



●古都人文探索

※ 鹿港民俗文物館(辜振甫故宅)

※ 意樓愛情百年古厝祕境

(鹿港版《蝴蝶夫人》的淒美愛情故事)

•人間國寶無以倫比

※雙認證木雕大師李秉圭 ※ 創新技法錫雕大師陳萬能

與百工大師來一場藝術雕鑿對談

※ 台明將台灣玻璃館(台灣最大玻璃藝術館)

※ 國定古蹟一鹿港龍山寺 (全台保存最完整明末清初建築)

※ 縣定古蹟-新祖宮

(官建官拜全台地位最高的媽祖廟)

※ 國定古蹟 - 鹿港天后宮

•舒適尊崇乘坐感受

※ 嚴選高端專用遊覽車

※ 舒適乘坐限定22位

行程特色• 彰化與眾不同體驗

※田尾木化石博物館 - VVVIP樓層(特別開放)

※ 璀璨玻璃工藝瑰寶 - 台灣護聖宮

※獨步亞洲唯三/扇形車庫 - 列車軌道展示

• 南投尊爵不凡感受

※ 日月潭遊船下午茶 - 顛覆體驗/環湖音樂演奏

※ 遊山茶訪 - 享受頂級茶道饗宴

※ 中台世界博物館 - 台灣佛教文化的羅浮宮

●在地特色美食

※ 掬翠拾煙 - 蔬食創作料理/健康美食

※ 竹山土窯發財雞 - 金竹味餐廳

※ 鹿港特色糕點

(水蒸鹹蛋糕、鳳眼糕、牛舌餅…)

※ 金都餐廳 - 國宴料理指定

※ 平雲山都 - 台灣蔬食飯店佼佼者

※ 風歌小棧 - 歐風音樂饗宴中西式精緻早餐

